

# КУЛЬТУРА

ШТОТЫДНЁВАЯ ГРАМАДСКА-АСВЕТНІЦКАЯ ГАЗЕТА

№37 (146),

14 ВЕРАСНЯ 1994 ГОДА.

КОШТ 30 РУБЛЁЎ

АД ВАРШАВЫ ДА МІНСКА, НА БЕРАГАХ  
АД МІНСКА ДА ВАРШАВЫ ДАЎГАВЫ — ДЗВІНЫ  
• стар. 2 • стар. 5

TV-праграма:  
5 каналаў  
• стар. 7

Ю.НІКУЛІН:  
"Я Ў ВЕЧНАСЦЬ  
НЕ ПЛЯВАЎ"  
• стар. 8

## СЛАВАЙ ПРОДКАЎ ГАНАРЫМСЯ

Такога шматлюднага шэсця, якое адбылося ад помніка Я.Купалы да Опернага тэатра 8 верасня, мабыць, не было з 1991 года, хаця грандыёзныя шэсці ладзіліся не раз. Ішлі з песнямі, з радасным настроем, з воклічам "Жыве Беларусь", які сапраўды ўспрымаецца літаральна: жыве і ўзрастае той жыватворны агонь любові да Бацькаўшчыны, без якога няма народа, нягледзячы на ўсе намаганні ворагаў беларускасці.

Тым болей, падзеі апошняга часу яскрава паказваюць: не паважаюць тых, хто не шануе сябе сам. Як ні клянся ў адданасці да "старэйшага брата", ён будзе бачыць у табе толькі назойлівага жабрака, які хоча ўсесціся яму на карак — калі бачыць, што ты і не збіраешся ладзіць сваю гаспадарку, а глядзіш яму ў кішэнь.

Думаецца, што і выступленне ў педінстытуце імя Горкага, і сумна славутае інтэрв'ю Каравулаву, для якога Ельцын толькі авантурыст, які "загубіў" Расію", нямала паспрыялі таму, каб да Опернага тэатра прыйшлі і тыя, для каго адчуваць сябе беларусам — не першаступенная справа і чыя душа абцяжарана найбольш нашым нялёгкім бытам. Але "дапакло" і іх. Дый хіба мы не былі паслухмяна-паслужлівымі абарыгенамі ўсе мінулыя стагоддзі, каб і сёння нас бессаромна называлі "краінай агуркоў", а першага прэзідэнта ляпалі па плячы і паблажліва паплёўвалі ў яго бок заезджыя журналісты?! І той жа Каравулаў, нібы вяльможна прымаючы іспыт, паставіў-такі ў рэшце рэшт пляцёрку "ну зусім свайму" Аляксандру Рыгоравічу! Ох, горка было ўсё гэта бачыць і чуць! І хаця святочнай калоне спачатку не давалі выйсці з парка Я.Купалы, шэсце — і адпаведна свята — адбылося. І панавала на ім не варожасць да рускага народа, а высокае адчуванне сваёй годнасці, што амаль дашчэнту было зацкаванае "дзікім паляваннем", а цяпер прыходзіць зноў і, спадзяемся, назаўжды — адноўленае, трапяткое, светлае...





## СЯРЭДЗІНА ТЫДНЯ

У ІМ —  
НАРОДНАЯ ДУША

Значнай падзеяй у культурным жыцці краіны стаў дабрачынны канцэрт "Песняроў" у Палацы спорту 11 верасня.

Ужо з дзвюх гадзін (канцэрт пачынаўся ў 18.00) моладзь тоўпілася ля ўваходу. Але трапіць у залу ўсе жадаючыя так і не змоглі, пасарамаціўшы прагнозы тых, хто лічыць, што беларуская народная песня здае свае пазіцыі. "Песняроў" любяць і шануюць, што засведчыла не толькі шырокая публіка, але і прэзідэнт А. Лукашэнка, чыё з'яўленне для многіх аказалася нечаканым. Нягледзячы на хваробу, прэзідэнт глядзеў канцэрт да канца, што таксама аказалася нязвыклым для тых чыноўнікаў, якія на дух не пераносяць ні "Пагоні" М. Багдановіча, ні "Малітвы" Я. Купалы і да іх падобных песень, якімі шчодро была насычана цікавая і змястоўная праграма, дзе бралі ўдзел ансамбль "Харошкі" і Камерны хор пад кіраваннем І. Мацюкова.

"Гэта перамога той ідэі, якой я аддаў 25 гадоў свайго жыцця", — сказаў пасля канцэрта народны артыст СССР Уладзімір Мулявін — чалавек, які пакарыў мільёны слухачоў адданасцю беларускай песні. Нездарма ў адным з прысвечаных яму ў гэты вечар былі і такія радкі: *Найдаражэйшае ў народзе Ён свету паказваў спярша. І светла-малады Валодзя, Бо ў ім — народная душа.*

Наш кар.

Яўген Новікаў, народны дэпутат РБ,  
старшыня Лігі абароны правоў чалавека:

— На вялікі жаль, з'яўленне ў нашай палітычнай сістэме інстытута прэзідэнцкай улады пакуль ніяк не адбілася на праблеме правоў чалавека. Дзяржаўная палітыка яе папросту не заўважае. Апошнім часам трохі абнавіўся вышэйшы слой дзяржаўнага апарату, а ўнізе — у судах, пракуратуры і г.д. працуюць ранейшыя людзі. Мы штодзень атрымліваем велізарную колькасць лістоў і тэлефонных званкоў, якія пакідаюць такое ўражанне, што грамадства раздувана дзяржавай: людзі ўжо не ведаюць, дзе шукаць праўды. Адгукнуцца на ўсе скаргі мы не маем магчымасці, бо камісія працуе на грамадскіх пачатках, на свае грошы. Галоўнай праблемай мы лічым немагчымасць ажыццяўлення народнымі дэпутатамі палітычнай дзейнасці паводле сваіх перакананняў. Многіх дэпутатаў пераследуюць мясцовыя органы ўлады за іхнюю барацьбу з карупцыяй і мафіяй. Другая па важнасці — праблема правоў чалавека ў зняволенні (турмах, калоніях, следчых ізалятарых). Вялікі скардзяцца на масавыя фізічныя катаванні (не кажучы ўжо пра маральныя). Ёсць проста жудасныя выпадкі. Напрыклад, следчы адправіў 19-гадовага хлопца, які адмовіўся даваць паказанні, у камеру са сваімі агентамі, дзе яго згвалцілі, разарвалі прамую кішку.

Цяпер гэты хлопец, інвалід 2-й групы, адбывае тэрмін у калоніі, а ягоная маці моліць мяне нідзе не згадваць ягонага прозвішча, бо заб'юць хлопца. Таго следчага замянілі іншым і цхенька прыкрылі гэтую справу.

Нядаўна быў вынайздзены новы езуіцкі спосаб вынішчэння людзей. Напрыклад, за дробнае хуліганства прысуджаюць тры гады ўмоўна і пасылаюць працаваць у вёску ў чарнобыльскай зоне адсялення.

Некалькі тысяч маладых хлопцаў прымушаюць жыць у радыеактыўнай зоне. Маці аднаго з іх апавядала мне пра такое паселішча: шэрыя твары, галавы боль, абываюцца да ўсяго, што дэманна п'янка. Вы разумееце, не толькі мясцовым жыхарам не дапамагаюць выехаць з забруджаных раёнаў, але яшчэ сылаюць туды людзей з "чыстых" гарадоў і вёсак, фізічна разбураючы генафонд нацыі! Хіба гэта не езуіцтва, не генацыд? Як грамадзянін і народны дэпутат, я сцвярджаю: сталінскі ГУЛАГ працягвае існаваць на Беларусі, але ён цяпер яшчэ пасыпаны чарнобыльскім попельам. Калі я паведамлю пра ўсё гэта ў праваахоўныя арганізацыі Германіі, Англіі, Галандыі — там проста за галаву схопіліся: такога ніхто не чакаў. І як мы можам весці размовы пра дэмакратызацыю і рэформы, калі адбываецца мэтанакіраванае і наўмыснае знішчэнне людзей? Я не ведаю, як гэта назваць: сатанізмам, антысветам, антыутопіяй?



Мал. Г. Кузіна

ДОБРАЯ ТРАДЫЦЫЯ  
"ТРАДЫЦЫІ"

У Светлагорску пачала працаваць мастацкая галерэя "Традыцыя", у чым вялікая заслуга гарадской адміністрацыі і мясцовых спонсараў. У галерэі ўжо былі наладжаны персанальныя выставы вядомых беларускіх мастакоў Леаніда Дударэнка, Аляксея Марачкіна, Мікалая Казакевіча. А зусім нядаўна ў ёй адкрылася экспазіцыя мясцовага жывапісца Германа Пранішнікава. Нялёгка склаўся лёс гэтага заўчасна памёршага мастака. Але пасля сябе ён пакінуў землякам вялікую спадчыну: дзесяткі карцін. У іх ліку гістарычныя — "Еўфрасіння Полацкая", "Рагнеда", "Аляксандр Неўскі", "Паядынак Перасвета з Чалебеем". На сучасную тэму жывапісцам створана палатно "Апошняя інстанцыя" аб бедзе нашага жыцця.

Вельмі ўражвае трыпціх Германа Пранішнікава "Нескароны", які ўключыў у сябе палотны "Вайна", "Усе тут", "Пасля Перамогі". У ім суровая праўда мінулай вайны, трагічныя вобразы створаны манументальна, страшна, таленавіта.

Для твораў мастака характэрныя насычаная колеравая гама, глыбокая распрацоўка сюжэтаў і вобразы.

Як сказаў дырэктар галерэі, член Саюза журналістаў І. Катляроў, "Традыцыя" будзе і надалей знаёміць светлагорцаў з творами лепшых майстроў Беларусі.

А. ШНЫПАРКОЎ

8-21  
верасня

У Нацыянальнай бібліятэцы Беларусі клуб С. Фяненкі "Постэлітарнае кіно" на вялікім экране прадстаўляе праграму фільмаў пад агульнай назвай "Навіны кіно". Гледачам прапанаваны фільмы "Фартэпіяна" Дж. Кэмпіян, "Тры колеры: сіні" К. Ксцяўскага, "Бывай, мая наложніца" Чэн Кайгэ і "Высокія абцасы" П. Альмадовара.

24  
верасня

У Берліне адбудзецца чэмпіянат Еўропы па 10 танцах сярод прафесіяналаў. Беларусь будзе прадстаўляць 2 пары: В. і А. Ляшэнкі з Мінска і А. і Н. Кананенкі з Віцебска.

12  
верасня

На 8-м канале Мінскага тэлебачання пачала выходзіць штодзённая праграма "Студыя "БМ", якую рыхтуюць журналісты радыёстанцыі "Беларуская маладзёжная". Тэлегледачам будзе прапанавана аўтарскія праграмы "Фан-клуб", "Квадракола", "9-е воблака", "Пілігрым", "Арт-панарама", "Суботняя зорка", "На даху" і інш.

23  
верасня

У Беларускім універсітэце культуры будзе праведзена навукова-практычная канферэнцыя выпускнікоў бібліятэчнага факультэта, прысвечаная 50-годдзю з дня заснавання факультэта.

20  
верасня

У Мінску ў рамках Міжнароднага года сям'і будзе распачата акцыя "Матуліна песня", якую падрыхтавалі Мінгарвыканкам, Цэнтр адраджэння нацыянальнай культуры Мінгарвыканкама і Асацыяцыя жанчын г. Мінска. Сярод мерапрыемстваў — сустрэча членаў клуба "Баявыя сяброўкі", што адбудзецца 20 верасня ў Доме ветэрана, 22 верасня там жа будзе праведзена сустрэча ўдоў і мацяроў ветэранаў вайны ў Афганістане "Запалі, маці, свечку", у пачатку кастрычніка ў музеі П. Машэрава ў школе N 137 маецца адбыцца сустрэча малалетніх вянціц фашысцкіх канцлагераў, 11 кастрычніка адбудзецца адкрыццё ў мікрараёне Уручча малочнай кухні для мнагадзетных сем'яў. Завершыцца акцыя вялікім святам у Дзяржаўным тэатры музычнай камедыі 14 кастрычніка.

14  
верасня

У мінскай галерэі "Медэя" адкрыецца новая выстава жывапісных і графічных работ беларускіх мастакоў.

16  
верасня

У вёсцы Вялешына Капыльскага раёна адбудзецца ўрачыстае адкрыццё помніка мастаку кнігі, заслужанаму работніку культуры Беларусі Г. Галубовічу (1934 — 1992). У гэты ж дзень у бібліятэцы бібліятэкі ў Капылі адбудзецца прэзентацыя кнігі "Ікананіс Беларусі XV — XVIII стст.", прысвечанай памяці мастака (аўтар-складальнік — Н. Высоцкая). Арганізатары акцыі: Нацыянальная бібліятэка Беларусі, Нацыянальны мастацкі музей Беларусі, Капыльская цэнтральная раённая бібліятэка імя А. Астрэйкі, Капыльскі краязнаўчы музей.



Палітычныя падзеі на Беларусі адсунуліся на задні план: і ўсё з-за міжнароднага маладзёжнага фестывалю "Новыя твары", які прайшоў па гарадах і вёсках рэспублікі з 20 жніўня па 2 верасня. І нічога дзіўнага ў гэтым няма: такога вялікага свята, шчыра кажучы, наша моладзь даўнавата не бачыла...

Уся гэтая грандыёзная акцыя — ад пачатку да канца — абавязана сваім жыццём Святлане Каралёвай, старшыні рэспубліканскай маладзёжнай арганізацыі "Наступны прыпынак — новае жыццё". Менавіта з яе лёгкай рукі паўтара гады таму пра фестываль загаварылі ўголас. Дзякуючы Святлане, арганізатарцы і натхніцельцы праекта, напрыканцы жніўня, на пачатку верасня пяцьсот маладых людзей з чатырнаццаці краін свету (Германія, Данія, Галандыя, Швейцарыя, Францыя, Расія, Украіна...) здолелі трапіць на "Еўрапейскае Скрыжаванне" — Беларусь, каб самавыказацца ў тэатры, жывапісе, музыцы, палітыцы, экалогіі, для далейшага наладжвання культурных кантактаў,

## ФЭСТ З ПРАЦЯГНУТАЙ РУКОЙ

актывізацыі маладзёжнага руху і абмену духоўнымі каштоўнасцямі.

Яны прыехалі на Беларусь — еўрапейскае скрыжаванне, каб яшчэ раз пацвердзіць, што на стаў час новых твараў, новых імёнаў. Імёнаў маладых людзей, якія адзіныя ў тым, што культура — гэта самая правільная палітыка, экалогія — лад жыцця, а самае вялікае багацце любой краіны — добрыя людзі. Чатырнаццаць дзён беларуская зямля адкрывала для сябе таленты — няхай амаль што невядомыя, якія робяць толькі першыя крокі. Няхай! Але паўмесяца ў краіне было свята моладзі — у Гомелі і Светлагорску, на возеры Нешчарда, на Берасцейшчыне і ў Маладзечне, а з 29 жніўня па 2 верасня ў Мінску, дзе ўсе гэтыя дні з дзесяці ранняга да чатырох ночы для кожнага ўдзельніка былі запоенены да краёў працай.

Канцэрты, выставы і спектаклі праходзілі па ўсёй сталіцы — у парку імя Горкага, на бульвары Я. Купалы, у Палацы моладзі і на "Вольнай сцэне", у каардынацыйным цэнтры СНД.

Адначасова ў Мінску, у межах фестывалю, праходзіла сустрэча маладых палітыкаў "Скрыжаванне". Сярод яго ўдзельнікаў былі прадстаўнікі дзяржаўных структур па справах моладзі, лідэры маладых грамадскіх арганізацый, прад-

стаўнікі Нацыянальных радаў, маладзёжы парламентарыі, вучоныя, дзеячы культуры і экалогіі з новых незалежных дзяржаў.

У ходзе пленарных паседжанняў былі абмеркаваны шматлікія праблемы, з якімі сутыкаецца маладое пакаленне новых незалежных дзяржаў.

Але за святочным фасадам фестывалю — бяссонныя ночы Святланы Каралёвай і яе сяброў-паплечнікаў, калі на сон прыпадала дзве-тры гадзіны. Сон, які перарываўся трыўжымі тэлефоннымі званкамі і... і пастаянны галаўны боль: дзе знайсці срэды на чарговае мерапрыемства?

— Нам вельмі многія дапамаглі, — гаворыць Святлана, — Фонд Сораса, напрыклад, які амаль не фінансуе правядзенне мерапрыемстваў такога кшталту,

аплаціў білеты дахаты кожнаму ўдзельніку фестывалю. Атрымалася прыкладна па сто дзесяць дзяляраў на чалавека. А гэтае пытанне для мяне было адно з найважнейшых... Я на нейкім этапе зразумела, што не змагу знайсці неабходную суму, каб забяспечыць ад'езд выканаўцаў.

Праўда, у нашай арганізацыі "Наступны прыпынак — новае жыццё" ёсць пэўны фонд на сумесныя праекты з замежнымі партнёрамі — нешта каля пяці тысяч дзяляраў, і траціць іх мы не мелі права, але ж усе грошы пайшлі на фестывальныя выдаткі. Падвялі некаторыя фундатары. Так што зараз ламаем галаву, як тую суму вярнуць назад. А была ж у нас не абы якая задума — галоўнае, каб падняць прэстыж Беларусі, стварыць прэцэдэнт, тым самым падключыцца да еўрапей-

скага супольніцтва, дапамагчы маладзёжнаму руху.

Таму мяне толькі за парушэнне статутаў дзейнасці (выдаткаванне рахункавых грошай на фестываль) трэба гнаць з пасадзі старшыні арганізацыі...

А колькі разоў маладзёжны фест увагуле аказваўся перад пагрозай зрыву! Прынамсі "вандруёнікі", падрыхтаваўшы ў Віцебску дэкарацыі і заплаціўшы за сваё выступленне тры мільёны рублёў, так і не парадавалі віцяблян сваімі канцэртамі і з-за безадказнасці гарадскіх уладаў. А з трыццаці чалавек аргкамітэта праз дзесяць дзён засталіся толькі дзесяць — фізічныя нагрукі аказаліся некаторым не пад сілу.

І зноў падвялі фундатары, якія адказвалі за адкрыццё "Новых твараў". І яго арганізатары, у літаральным сэнсе слова, вымушаны былі выйсці на вуліцы горада з працягнутай рукой, каб прасіць грошы ў прахожых. Вось так і наскрэбілі патрэбную суму...

У выніку — толькі дзякуючы энтузіязму арганізатараў Міжнароднага маладзёжнага фест "Новыя твары" адбыўся на належным узроўні і годна прайшоў да фінішу...

... Наступны прыпынак — працяг фесту. Будзем спадзявацца... у хуткім часе.

Наш кар.

Фота Генадзя ЖЫНКОВА





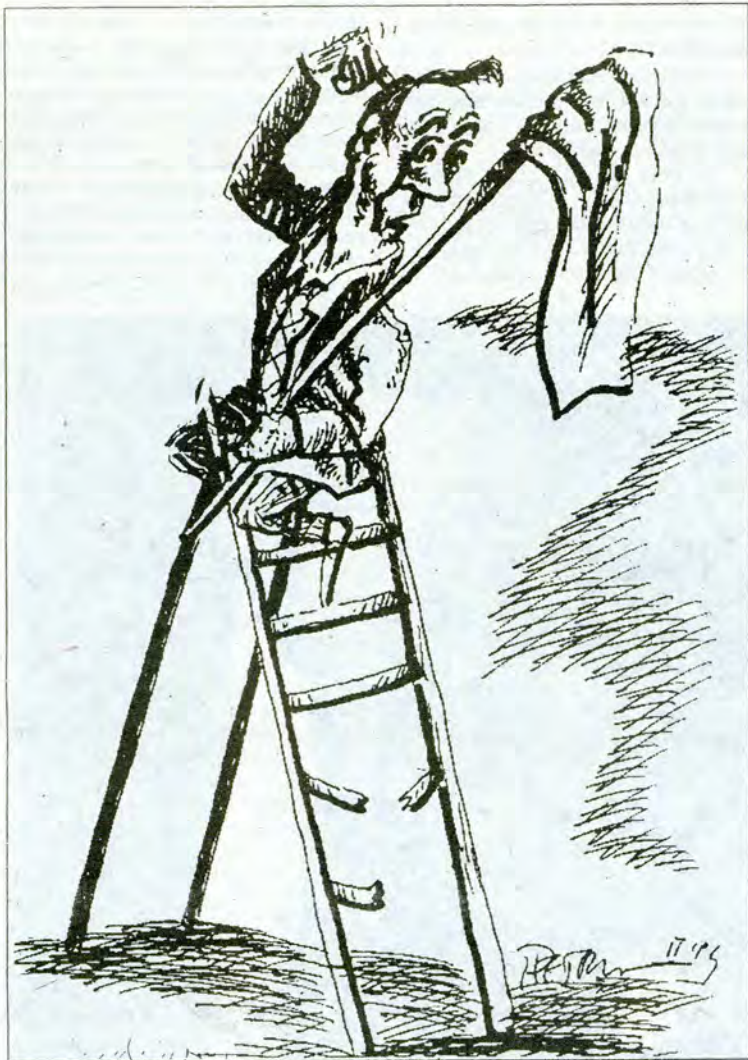
## СІТУАЦЫЯ

СПАДЗЯВАНКІ НА  
РАЗУМНАГА ПАНА

Найбольшую ўвагу на прэс-канферэнцыі намесніка главы прэзідэнцкай адміністрацыі М.Сазонава прыцягнула пытанне аб мясцовых органах улады. Было паведамлена, што ў другой дэкадзе верасня адбудзецца нарада старшынёў выканкамаў мясцовых саветаў. Ініцыруючы гэтую нараду, адміністрацыя прэзідэнта бярэ за мэта, з аднаго боку, "атрымаць падтрымку і разуменне на месцах", а з другога — "паслухаць, што яны збіраюцца рабіць".

М.Сазонаў канстатаваў, што зараз наогул мае месца безуладдзе, бо мясцовыя ўлады пакуль што не працуюць, а чакаюць, якія захады будзе рабіць новая прэзідэнцкая каманда. Пры гэтым асабліва вельмі важнай і спадзяецца, што яе вырашэнню паспрыяюць законы аб выкананай уладзе і аб структуры і правах мясцовых саветаў, праекты якіх будуць разглядацца на бліжэйшай сесіі Вярхоўнага Савета. Таксама М.Сазонаў зазначыў, што многія заканадаўчыя акты, якія прымаўся раней, перад увядзеннем пасады прэзідэнта, знаходзяцца ў супярэчнасці з цяперашнімі, і выпраўленне гэтага становішча, прывядзенне такіх законаў у адпаведнасць з новай Канстытуцыяй вымагае вялікай работы.

Я павінен адзначыць уважанае падыходаў М.Сазонава, яго шчырае, паводле майго ўражання, жаданне паспяхова вырашыць відавочныя праблемы ў гэтай галіне. Аднак не магу пакінуць па-за ўвагай адну абсалютна невырашальную супярэчнасць. М.Сазонаў казаў пра неабходнасць карыстацца вопытам цывілізаваных краін у развіцці мясцовага самакіравання — і поруч з гэтым пра "магчымасць пабудавання вертыкаль выкананай улады", пра тое, што мясцовыя органы павінны праводзіць палітыку прэзідэнта. Але ў цывілізаваных краінах нічога падобнага няма! Так, пытанне мясцовага самакіравання



Мал. Дар'юша Петрака

там вырашаецца па-рознаму, але ж гэтае "па-рознаму" тычыцца толькі таго, чым напайняецца сфера кампетэнцыі той ці іншай структуры. Аднак мясцовыя органы не павінны праводзіць палітыку прэзідэнта і не падпарадкоўваюцца цэнтральнай уладзе: іхнія паўнамоцтвы строга размежаваныя. У Польшчы, напрыклад, непасрэдна ў Канстытуцыі пералічваюцца 20 з лішкам пазіцый, якія ўваходзяць у сферу выключна мясцовых органаў, і з Мадрыда на іх няма магчымасці ўплываць; у Францыі паўнамоцтвы "мясцовых самакіраваных калектываў" вызна-

чаюцца спецыяльным законам. Гэта значыць, што калі, скажам, гарадскі транспарт і прыбіранне тэрыторыі горада мы адносім да кампетэнцыі гарадской улады, дык няма сэнсу скардзіцца прэзідэнту на тое, што аўтобуса не дачакацца, а вуліцы брудныя да агіды. Прэзідэнт не зможа дапамагчы пры ўсім жаданні — гэта не ягоная сфера. У дзейнасць органаў мясцовага самакіравання можна ўмяшацца толькі ў выпадку парушэння імі закону, аднак і аб гэтым будучыя рабіць заключэнні не ўрад і прэзідэнт, а суд і пракуратура. Калі

ж у гэтым плане ўсё нармальна, дык органы мясцовага самакіравання павінны быць адказнымі толькі перад сваімі выбаршчыкамі — а тыя вольныя ў выпадку незадаволенасці абіраць іншага мэра (ці бургамістра — не ў назве сутнасць). Гэтакія выбары, на маю думку, у нашых умовах варта было б праводзіць часцей за прэзідэнцкія і парламенцкія — прыблізна раз у два гады. Вось у такой сітуацыі да месца былі б і прадстаўнікі прэзідэнта альбо ўрада — яны б сачылі за выкананнем рашэнняў якраз цэнтральнай улады, таго, што не ўваходзіць у кампетэнцыю мясцовых органаў, і тады б не было ніякага "трохуладдзя", таму што сферы іхніх паўнамоцтваў проста не перакрываюцца. Вось тады не будзе ў Вярхоўным Саветае недарэчных размоў пра дах, які цячэ, і плот, які пакасіўся — кожная галіна ўлады будзе займацца сваёй справай. Але я ўзгадваю семінар, прысвечаны мясцоваму самакіраванню, які праводзіўся Фондам імя Л.Сапегі пару гадоў таму. Выступалі прадстаўнікі бліжэйшага замежжа і былога сацлагера, выказваліся розныя погляды і пазіцыі, і пры гэтым ледзь не ўсе адзначалі, што з захаваннем вертыкальнай падпарадкаванасці, без незалежнасці і самастойнасці мясцовых структураў ніякае самакіраванне немагчымае ў прынцыпе. Беларускія ж дэпутаты, якія бралі ўдзел у семінары (а значыць, павінны былі разбірацца ў гэтай праблеме), здавалася, не тое што не згаджаліся, а наогул не зразумелі, пра што ішла гаворка, як гэта магчыма разбурыць тую вертыкаль. Дык што ўжо казаць пра дэпутатскую большасць?! Думаецца, што і на сённяшні дзень гэтае разуменне не нашмат вышэй. У законапраектах захоўваецца сістэма саветаў, адсутнічаюць прамыя выбары кіраўнікоў гарадской адміністрацыі — г.зн. замест мясцовага самакіравання застаецца савецкая ўлада з усімі яе прыгажосцю. Праўда, М.Сазонаў заўважыў, што гэта толькі праекты, у якія могуць уносіцца любыя змяненні — але вядома, на змяненні якой якасці здольныя доблесныя цяперашні склад Вярхоўнага Савета.

На жаль, аналагічнага пункту гледжання на мясцовае самакіраванне прытрымліваецца і яшчэ адзін уплывовы член прэзідэнцкай каманды — А.Фядута: ён заявіў, што на вышэйзгаданай нарадзе з кіраўнікамі органаў мясцовай улады прэзідэнт "атрымае інфармацыю, як выконваюцца ягоныя доручэнні (падкрэслена мною. —

В.К.) і рэкамендацыі (а ці не адраджэнне гэта практыкі "рэкамендацый" з боку партыйных камітэтаў кіраўнікам вытворчасці і саветам усіх узроўняў? — В.К.) органам мясцовай улады". Ды і сам А.Лукашэнка ў вядомай гутарцы па Расейскім тэлебачанні расказаў, як ён, выпадкова заўважыўшы натоўп людзей на прыпынку, учыніў разнос міністру транспарту, і на пярэчанне апошняга наконт таго, што гэта знаходзіцца ў распараджэнні Міністэрства, па-за паўнамоцтвамі міністэрства, адказаў: няважна, чые паўнамоцтвы, маўляў, давай, вырашай праблему. З другога боку, прэзідэнт ужо неаднаразова выказваў разуменне неабходнасці якраз размежавання паўнамоцтваў — аднак, па-першае, разуменне гэтае, як бачым, яўна невыразнае, а па-другое, пакуль гэта не адлюстравалася ў законах ды ў паставах выкананай улады, усе выказванні застаюцца пустым гукам.

Справа, канешне, не толькі ў пазіцыі прэзідэнта або Вярхоўнага Савета. Як вядома, у нашым грамадстве не пазбавілася моцы надзея на выратавальную ролю цэнтралізацыі, на мудрае кіраванне, якое нарэшце здолее належным чынам вырашыць усе пытанні — і наўрад ці дзяржава атрымае лепшую долю, пакуль застарэлая ілюзія не развеецца.

Дарэчы, М.Сазонаў заявіў, што да супрацоўнікаў апарату адміністрацыі прэзідэнта прад'яўляюцца жорсткія патрабаванні, якія тычацца не толькі прафесійных, але і маральных якасцяў: трэба працаваць сумленна, каб на першым месцы былі інтарэсы дзяржавы, а не свае асабістыя. Папярэдня адміністрацыя, па словах М.Сазонава, "паславілася надобрасумленнасцю і неразборлівым сувязям з камерцыйнымі структурамі". Сам ён разумее, што адно толькі павышэнне патрабаванняў не вырашыць складанае пытанне, і тут цяжка з ім не пагадзіцца. Але трэба ўлічваць і тое, што пра сумленных чыноўнікаў марыў яшчэ Ленін, і савецкая дзяржава наглядна прадэманстравала, што эфектыўнасць работы дзяржапарату, як і эканомікі, на энтузіязме і самаадданасці асобных людзей пабудавана не была. Трэба стварыць сістэму, пры якой асабісты інтарэс чыноўніка наўпрост залежаў бы ад інтарэсаў дзяржавы. Толькі ці падыйдзем у рэшце рэшт да стварэння такой сістэмы? Або будзем усё спадзявацца на разумнага пана, які будзе правіць па справядлівасці?

Вадзім КАЗНАЧЭЎ

## ЧЫРВОНЫЯ ДАТЫ КАЛЕНДАРА АЖЫВАЮЦЬ НА КАМСАМОЛЬСКІХ СХОДАХ

**Калі разбураюцца ідэалы — гэта надойга. Ці назавуць іх крахам камуністычнай ідэалогіі ў эпоху гарбачоўскай адлігі без лішняга шуму сышоў у нябыт ВЛКСМ і яго пятаццаць маладых братаў, раскіданых па сёстрах-рэспубліках СССР. У самага закончанага аптыміста ці фантазёра не хапіла б смеласці нават дапусціць, што 72-гадовы манапаліст на душы і думкі савецкай моладзі пасля здолее ачухацца. Прычым так хутка...**

Восень, год 1992. Да таго часу камсамол Беларусі ўжо пахавалі, а надмагільным крыжам яму паставілі Саюз Моладзі Беларусі. Камсамольскія босы паспешаліся "атрымаць" ачышчэнне за свае грахі, якія набіраліся больш за 70 гадоў, і нават не знайшлі нічога лепшага, як зрабіць ЛКСМБ "абразанне". Аднак той жа восенню на плошчы яшчэ тады таварыша Леаніна малады журналіст Сяргей Вазняк, які працаваў у газеце "Во славу Родины", на нешматлікім камуністычным мітынгу праклінаў на чым свет стаіць апошняга прадстаўніка са старой кагорты камсамольскіх лідэраў тав.Зюкіна і яго прыхільнікаў — "зюкіных дзяцей" за развал ВЛКСМ. Тады ж Сяргей Ва-

зняк пакляўся рэанімаваць камсамол у Беларусі і на абшарах былога Саюза.

... Два гады назад камсамольцу-адзіночцы можна было б праіць хіба што звярнуцца да псіхіятра...

Год 1994. ЛКСМ Беларусі налічвае ў сваіх шэрагах каля 800 камсамольцаў. Спадкава, але настойліва камсамол заваёўвае глыбінкі. Цяжка назваць яшчэ якую-небудзь маладзёжную арганізацыю ў Беларусі, што так настойліва імкнецца не толькі на перыферыю, але і выходзіць на міжнародную арэну. Толькі за жнівень — у гэтую пару палітычнае жыццё ў краіне нагадвае стаячае балота — камсамольцы зрабілі столькі, колькі некаторым на такі аб'ём работы не хопіць і трох месяцаў...

У другой дэкадзе жніўня дэлегацыя ЛКСМБ на чале з нязменным "першым" Сяргеем Вазняком праклала дарогу на Усход. Яна нанесла афіцыйны візіт свайму брату па ідэалогіі — Сацыялістычнаму Саюзу моладзі Карэі. Падчас сустрэчы лідэры ЛКСМБ і ССМК падзяліліся вопытам сваёй дзейнасці. Аднак гэтым яны не абмежаваліся: было заключана пагадненне аб двухбаковым супрацоўніцтве. І ўжо ў 1995 годзе дэлегацыя ССМК прыедзе на Беларусь набірацца вопыту, а прадстаўнікі ЛКСМБ з той жа мэтай накіруюцца ў Карэю.



Сацыялістычны Саюз моладзі Карэі выступіў з ініцыятывай, а беларуская дэлегацыя ўспрыняла ідэю на "ўра!" — праз год-другі правесці сусветную канферэнцыю маладзёжных арганізацый камуністычных арыентацый на ўзроўні першых сакратароў. Абмяркоўваліся нават месца і час яе правядзення...

"Заваяваўшы" Карэю і вярнуўшыся на радзіму, Сяргей Вазняк марнаваў час: напрыканцы жніўня ён ужо паспеў пабыць у белакаменнай. Менавіта ў "первопрестольной" лідэр беларускіх камсамольцаў меў сустрэчу з Генеральным сакратаром Сусветнай

федэрацыі маладзёжных арганізацый. Апошні праранавал членства ў сваёй арганізацыі ЛКСМБ. Як божы дзень ясна, што С.Вазняк даў згоду. А 10 верасня, на чарговым пленуме Цэнтральнага Камітэта камсамала, магчыма, "дабро" на ўступленне ў СФМА дадуць і "цэкоўцы".

Аднак паездка ў Маскву не абмежавалася толькі гутаркай з Генсекам СФМА. Сяргей Вазняк сустрэўся і са сваім калегам — "першым" у ЦК Расійскага камсамала Ігарам Смаляровым.

І, відаць, доўгая гісторыя з аднаўленнем ВЛКСМ набліжаецца да свайго фінішу. "Першыя" дамовіліся 29 кастрычніка гэтага года, у

дзень 76-годдзя ВЛКСМ, правесці ў Маскве Усесаюзную нараду камсамольскіх лідэраў, дзе, хутчэй за ўсё, вырашыцца лёс XXV з'езда ВЛКСМ. Па папярэдніх звестках, гэты форум мае адбыцца ўвесну 1995 года.

А ўжо 10 верасня — пра гэта гаварылася трохі раней — у Мінску адбудзецца пленум ЦК ЛКСМБ. Абмеркаваўшы бягучы палітычны момант, камсамольцы вырашаць — становіцца ім калектыўным членам Сусветнай федэрацыі маладзёжных арганізацый ці адкінуць прапанову Генсека СФМА. Хутчэй за ўсё, адказ будзе станоўчым.

А пад заслону пленума Першы сакратар ЦК ЛКСМБ дасць справаздачу камсамольскаму ядру аб выніках візіту ў Карэю, аб ходзе перамоваў са старшынёй Сацыялістычнага Саюза моладзі Карэі...

Юр'я ДУБІНА

**P.S.** Да камсамольцаў можна ставіцца па-рознаму — пагардліва, са смехам ці ўхваляючы іх. Але трэба прызнаць, што ўсяго за два гады ЛКСМБ, які з такой ганьбай нібыта разваліўся, адраджэўся, як птушка Фенікс. Адраджэўся адным з першых у новым Саюзе, і менавіта ЛКСМБ і яго лідэр тав.Вазняк на сённяшнім этапе адыгрываюць першую скрипку ў камсамольскім руху ў краінах СНД.

А гэта штосьці ды значыць...

Ю.Д.



## ПАСОЛЬСКІ КАЎБ

**Культурныя стасункі Беларусі з Польшчай адзначаюцца шырынёй і разнастайнасцю, больш таго, яны пазначаны жывой цікавасцю аднаго народа да другога і своеасаблівай пранікнёнасцю і цеплынёй.**

**Здавалася б, Польшча — наша бліжэйшая суседка, з ёю Беларусь звязвае славянская роднасць і культура, гісторыя, блізкасць моў і традыцый, і мы павінны ведаць пра яе няблага, але пакуль што тут існуе нейкі інфармацыйны вакуум. У сваю чаргу, па заходні бок мяжы таксама не валодаюць у поўнай меры інфармацыяй пра нас, застаюцца яшчэ ў палоне пэўных стэрэатыпаў. Парушыць гэты нябачны бар'ер, нахшталт своеасаблівай "берлінскай сцяны", умяцоўваць добрыя, адпаведныя духу канца XX стагоддзя адносіны паміж краінамі — такую мэту ставіць амбасадар Рэспублікі Польшча на Беларусі, яе культурная служба, якую ўзначальвае дарадца па культуры і навуцы Марэк Галкоўскі. Сёння ён наш госць.**

— Трэці год працую на Беларусі, — расказвае пра сябе сп. Галкоўскі. — Па адукацыі філолаг, скончыў у 1982 годзе Варшаўскі ўніверсітэт, факультэт польскай філалогіі. Калі мне прадаставілася магчымасць заняцца дыпламатычнай работай, я з імпульсам уключыўся ў яе, прыехаўшы на Беларусь. І чым больш я знаходжуся ў вашай краіне, тым больш адкрываю яе для сябе і тым цікавей працую.

— Яшчэ колькі гадоў таму ўзровень жыцця палякаў і беларусаў не надта адрозніваўся. За доўгі невядзікі тэрмін Польшча далёка пайшла наперад па шляху рэформ, пакінуўшы ўсходнюю суседку таптацца на пачатку дыстанцыі.

— Не буду сцвярджаць, што польскі шлях ідэальны. Ёсць і іншыя добрыя прыклады. Але на сваім шляху да дэмакратыі, прагрэсу эканамічнага і палітычнага мы маем дасягненні. Вывучаючы наш вопыт, беларусы маюць магчымасць пазбегнуць тых памылак, якія зрабілі мы.

— З Польшчай, як з ніводным нашым суседам (і гэта адзначаюць прэса, грамадскасць), наладжана шматбаковае, цікавае і плённае культурнае супрацоўніцтва...

— Прыемна пачуць такое меркаванне. З польскага боку робіцца шмат захадаў, каб нашы кантакты пашыраліся і набывалі інтэлектуальны і глыбокі духоўны змест. Дастаткова прыгадаць нядаўні "Славянскі базар" у Віцебску. Мы падрыхтавалі спецыяльна для яго вялікую і, як нам падалося, цікавую праграму. Былі сабраны лепшыя сілы. Праўда, мы не зусім улічылі той момант, што на віцебскім фэсце перавага аддаецца музыцы, як кажуць, "для ўсёх", г.зн. вельмі лёгкай. Мы ж прыехалі з рэчамі трохі іншымі. Паказалі сучасную музыку розных відаў, якая існуе і развіваецца побач са шлягернай, у прыватнасці, гарадскі фальклор. Шкада, што наша маладая спявачка Эдзіта Гурняк — уладальніца другой прэміі Еўрабачання — выканала толькі адзін твор, і гледачы не мелі магчымасці па-сапраўднаму ацаніць яе адметнасць і высокае майстэрства.

Увогуле, хачу падкрэсліць, што ў галіне музыкі мы наладзілі самае шырокае супрацоўніцтва. Толькі сёлета (не кажучы ўжо пра ранейшы перыяд) на другім фестывалі "Адраджэнне беларускай капэлы" разам з цудоўнымі беларускімі артыстамі выступілі польскія ансамблы камернай музыкі, нашы маладыя выканаўцы сучаснай музыкі. Сваё майстэрства паказалі знака-

# АД ВАРШАВЫ ДА МІНСКА, АД МІНСКА ДА ВАРШАВЫ

міты піяніст Зігмунд Краўцэ. У траўні прайшлі польска-беларускія Дні музыкі, калі польскія ансамблі выйшлі тут, а ваш "Класік-авангард" даваў канцэрты ў нас. Беларускія музыканты бралі ўдзел у фестывалі, прысвечаным Станіславу Манюшцы, у Польшчы. Зусім неверагодным нам падалося тое, як беларусы здолелі наладзіць на высокім узроўні два выдатныя канцэрты, калі выступілі сімфанічны аркестр, цудоўныя беларускія оперныя спявакі, а ў касцёле Святога Роха адбыўся камерны вечар "Манюшка на радзіме". У тас такое арганізаваць даволі складана. Гэта было проста цудоўна. І я з вялікай пашанай стаўлюся да дзейнасці арганізатараў — адраджэнцаў беларускай капэлы.

— Будзем спадзявацца, што супрацоўніцтва ў гэтым рэчышчы працягнецца і далей...

— Я таксама спадзяюся. У нас ёсць сілы і жаданне працягваць дзейнасць у гэтым напрамку. Ёсць намер паставіць у канцы 1995 года на сцэне вашага Вялікага тэатра оперы і балета оперу "Парыя" Станіслава Манюшкі.

Баюся, што на працягу аднаго інтэрв'ю не здолею расказаць пра ўсе аспекты нашага культурнага і навуковага супрацоўніцтва. Як вядома, падпісана дамова паміж Міністэрствамі адукацыі і культуры Беларусі са сваімі адпаведнікамі з польскага боку. Рыхтуюцца новыя дамовы. Хутка будзе падпісаны дагавор аб супрацоўніцтве ў галіне захавання культурнай спадчыны. Гэта вельмі важны дакумент. У нас агульная гісторыя, таму ўзаемная дапамога і падтрымка проста неабходныя. Самы добры прыклад сумеснай дзейнасці — музей Міцкевіча ў Навагрудку. Дай Бог, каб мы такім чынам вялі справу і далей. Пачынаецца сумесная рэстаўрацыя сядзібы Манюшкі ў Убелі. Мяркуем адрадыць дом Касцюшкі ў Косаве, працягваць работу над Міцкевічамым шляхам. Дарэчы, вы валодаеце столькімі культурнымі каштоўнасцямі XV, XVI, XVII, XVIII стагоддзяў! Варта назваць касцёл у Нясвіжы, яго фрэскі, касцёл у Глыбокім! Гэта цуд!

— Але ж тое, што мы закранулі ў нашай размове, толькі частка таго, што робіцца...

— Безумоўна. Прыгадайма прагляд фільмаў Занусі ў канцы мінулага года. Такага я не напіраў нават у Польшчы, калі на сённяшні збіраліся вялікія чэргі. Занусі быў вельмі ўражаны гэтымі сустрэчамі. Яшчэ трэба адзначыць вялікі інтарэс да польскай літаратуры. Ёсць цікавыя пераклады на беларускую мову. Адначасу пераклад вершаў Норвіда — аднаго са складанейшых пастрамантычных паэтаў. Маём намер падрыхтаваць новае, трэцяе па ліку, двухмоўнае выданне "Пана Тадэвуша".

— Як і з двух першых перакладаў гэтага выдатнага твора Адама Міцкевіча Вам больш імпануе?

— Я яшчэ не настолькі добра валодаю беларускай мовай, каб нешта вызначыць. Хоць я старанна вучуся яе, але — не стае практыкі. Проста не хачу ўжываць беларускую мову, пакуль не навучыўся як след размаўляць, бо засцерагаюся псаваць жаклівай расійска-польска-беларускай сумесцю такую прыгожую і мілагучную мову. Для мяне прыкладам з'яўляецца наш пасол пані Эльжбета Смулэк, якая, лічу, цудоўна валодае вашай мовай. У Мінску не многа яшчэ людзей гаворыць па-беларуску. Маім калегам у Львове прасцей, ім даводзіцца размаўляць паўсюль па-ўкраінску. Але ж я заўважыў: за час майго трохгадовага жыцця на Беларусі справа мяняецца — кола людзей, якія ўжываюць

паўсядзённую беларускую мову, пашыраецца.

— Такім чынам, калі глядзець далей, падмурак для развіцця добрасуседскіх адносін закладзены трывалы.

— Мне здаецца, што культурныя дачыненні ўвогуле з'яўляюцца добрым падмуркам для іншых бакоў супрацоўніцтва. На гэтым узроўні можна распачынаць і весці

трэба выпраўляць. І чым хутчэй, тым лепей. Адначасу, што Польшча дае па спадарожніку дзве свае тэлепраграмы, якія могуць уяўляць цікавасць і для беларускіх гледачоў. Закладзены пачатак паміж польскай і беларускай тэлевізіяй. Спадзяюся, што кантакты і ў гэтай галіне атрымаюць працяг. Лічу таксама плённым і абмен моладдзю, студэнтамі. Зараз у Польшчы навукаеца каля 500 маладых людзей.



навуковыя, тэхнічныя кантакты. Тры гады існуе міжрадавая дамоўленасць аб супрацоўніцтве ў галіне навукі. Мы, у прыватнасці, аказалі вашым вучоным-аджэршчыкам пэўную дапамогу — перадалі ўстаноўку, якая сочыць за пастрадыяцыйным становішчам на Беларусі. Хацелася б спадзявацца, што карысныя навуковыя кантакты будуць і далей умацоўвацца.

Што яшчэ дадаць? Цікавае ў нас тэатральнае супрацоўніцтва: сябруюць тэатры імя Янкі Купалы і імя Венгеркі з Беластока. Прыемна адзначыць і такі факт: пасля паказу спектакля "Пакаш-гарошак" ён быў прадстаўлены на вяснавым тэатральным фэсце ў Вялікабрытаніі і прызнаны лепшым у Еўропе. Апошнім часам пашыраюцца таксама кантакты ў галіне архіўстыкі. Для нас гэта вельмі важна, бо на Беларусі шмат матэрыялаў, якія тычацца 30 — 40-х гадоў. Падчас другой сусветнай вайны шмат людзей згубіла здароўе, жыцці. Сведчанні пра іх ёсць і ў вашых архівах.

— Мы закранулі тое, што робіцца зараз. А якія перспектывы на будучыню?

— Я мяркую, што нашае супрацоўніцтва яшчэ больш пашырыцца, набудзе новы імпульс, адкрые новыя магчымасці. Трэба зазначыць, што нашы дзяржаўныя ўстановы шмат робяць для таго, каб забяспечыць магчымасць пастаяннай прысутнасці інфармацыі ў газетах, на тэлебачанні, радыё аб культуры абедзвюх краін. Мы жывем побач і ўсё-ткі малавата ведаем адзін аб адным. Такое становішча (і тут са мной пагодзяцца на Беларусі)

— А ці ёсць падабенства ў нашых кухнях?

— Існуюць і падабенства, і адрозненні. Я на Беларусі, дарэчы, па-сапраўднаму ацаніў смак сала. Адначасу бы ваш халодны боршч. Вельмі смачны. Ён завецца ў нас "хладнік літэвскі". І цяжка вызначыць — хто правільна гатуе яго: ці то летувісы, ці то палякі, ці то беларусы? Спрабаваў розныя вашы стравы, і яны мне падабаюцца. Толькі, быць можа, на густ паляка, у беларускай кухні недастаткова гародніны.

— Дзе жыве Ваша сям'я?

— Жонка, сын і маленькая дачка жывуць разам са мной у Мінску. Жонка працуе таксама ў польскай амбасадзе. Сын вучыцца ў мінскай школе, гэтай восенню пайшоў у восьмы клас.

— У працэсе Вашай работы Вам даводзіцца, напэўна, знаёміцца не толькі з нашай культурай, але і з гісторыяй?

— Мне не трэба было адкрываць гісторыю Беларусі, як робяць зараз многія вашы суайчыннікі (і я толькі вітаю гэта). Вашы гісторыі мы вывучаем са школы як гісторыю старажытнай дзяржавы Ягелонаў, потым Рэчы Паспалітай — аб'яднання ўласна Польшчы і Вялікага княства Літоўскага. Вядома, тут прысутнічае польскі пункт гледжання, але ж факты з гісторыі вашай краіны нам вядомы. Дарэчы, змест падручніка — таксама вельмі цікавае пытанне. Зараз працуе камісія, якая займаецца гэтым. Былі перагледжаны польскія падручнікі гісторыі з улікам прапановы беларускага боку. У нас падручнікі ўжо падрыхтаваны, у вас яшчэ не хапае на выданне сродкаў. Але ж першыя крокі насустрач адзін аднаму, да ўзаемаразумення і павагі зроблены. Гэта важна для абедзвюх нашых дзяржаў.

— Зараз у нас ідзе працэс культурнага адраджэння. Ваш народ таксама прайшоў праз сталенне нацыянальнай сама-свядомасці. І ў гэтым наш шлях нечым падобны да польскага.

— За тры гады ў вас адбыліся значныя якасныя зрухі. Людзі пачынаюць думаць і, як мне падаецца, з большай пашанай ставяцца да нацыянальнай гісторыі і культуры. Гэта нармалёвы шлях, шлях прагрэсу і рэформаў. Але ў нас працэс праходзіць трохі інакш. Наша нацыянальная культура развівалася больш паслядоўна — яна скаладалася з часткі шляхецкай культуры, часткі гарадской, часткі вясковай. Працэс яе фармавання не перапыняўся. Нам у гэтым сэнсе больш пашанцавала. Мы захавалі аснову сваёй культуры — мову ў агульным карыстанні і ў нейкай ступені ў друку, традыцыю польскай школы. У канцы XIX стагоддзя, калі існаваў падзел Польшчы, ішла барацьба за вучобу на польскай мове, за вывучэнне сваёй гісторыі. Нам было прасцей яшчэ і таму, што мы стварылі ў 1918 годзе сваю дзяржаву. Асноўная частка працы прайшла з 1918 па 1939 год, адбылося канчатковае аб'яднанне нацыі, якая была разбіта на тры часткі — расійскую, прускую і аўстрыйскую. Таму адраджэнне культуры, дзяржавы, увогуле палітычнай думкі мела месца яшчэ ў той перыяд. У гэты працэс, трэба заўважыць, пэўны ўнёсак робіць і характар людзей. У летувісаў, украінцаў традыцыя дзяржаўнасці захаваная больш, у беларусаў менш. Адсюль цяперашнія вашы праблемы — як ставіцца да дзяржавы, куды арыентаваць яе, якой яна павінна быць? Роля культуры ў адраджэнні польскай дзяржавы велізарная. Тое, што рамантыкі казалі пра дзяржаву на пачатку XIX стагоддзя, калі сфармавалася новая думка, новы від дзяржавы, было выкарыстана ў канцы XIX стагоддзя і вылілася ў стварэнне сучаснай польскай дзяржавы. Вы ідзяце ўласным шляхам. Хацелася б пажадаць ваму народу ўзяць у дарогу толькі самае патрэбнае — добрае, прыгожае, разумнае, светлае.

Гутарку вяла  
Наталля БАДЗІЛЮК  
Фота Генадзя ЖЫНКОВА



## ЗАМЕЖНАЯ БЕЛАРУСЬ

НА БЕРАГАХ  
ДАЎГАВЫ — ДЗВІНЫ

**Гісторыя беларусаў у Латвіі мае шматвяковыя карані. Ні з адным з народаў, што жылі на тэрыторыі сучаснай Латвіі, латышоў не лучаць такія даўнія павязі, як з беларусамі. У гэтых народаў былі адзіны агульны велізарны арэал, дзе пачынаўся іхні этнагенез. Пра гэта кажуць дадзеныя археалогіі, антрапалогіі, лінгвістыкі, канцэпцыя балцкага субстрата ў беларускім этнасе, які адрознівае яго ад іншых усходніх славян.**

Агульным для абодвух народаў быў водны шлях да Балтыйскага мора, адна лёсавызначальная рака Даўгава-Дзвіна. Адсюль і духоўная блізкасць латышоў Латгаліі і беларусаў, якая адбілася ў дахрысціянскай міфалогіі і фальклору.

У апошнія стагоддзі латышы і беларусы Латгаліі мелі прыкладна аднолькавы сацыяльны стан: яны былі пераважна сялянамі, царпелі ад сацыяльнага прыгнёту з боку польскіх паноў. Небяспека апалчвання або русіфікацыі пагражала і латышам, і беларусам. У гарадах Латгаліі (як зрэшты і Беларусі) гэтыя народы вельмі доўга амаль не былі прадстаўленыя: там жылі маючыя іншы сацыяльны статус габрэі, палякі, рускія.

Этнакультурнае асяроддзе ўсходняй часткі Латвіі — Латгаліі, стракаты этнічны склад і наяўнасць некалькіх канфесій наклалі адметны адбітак на самасвядомасць і ўзаемаасцягнуты прадстаўнікоў усіх этнічных груп гэтага рэгіёна, які месціцца на стыку балцкага і славянскага арэалаў. Тут адбывалася ўзаемная асіміляцыя па ўсіх напрамках, ход якой часта вызначалі не этнічныя прыхільнасці, а гістарычныя перыпетыі, адміністрацыйны ўцёск, канфесійная прыналежнасць.

Аб поспехах культурна-асветнай дзейнасці беларусаў у Латвійскай Рэспубліцы 20 — 30-х гадоў красамоўна сведчаць наступныя факты. Раней на тэрыторыі Латгаліі (да 1917 г. яна ўваходзіла ў склад Віцебскай губерні), як і ў самой Беларусі, беларускіх школ не было. У Латвіі яны пачалі ўтварацца з 1921 года (у лепшыя гады іх было каля 40). Да таго ж функцыянавалі дзве беларускія гімназіі — у Даўгаўпілсе (Дзвінску) і Лудзе. Пэўны час дзейнічалі таксама двухгадовыя настаўніцкія курсы.

Беларуская інтэлігенцыя здолела стварыць шэраг культурна-асветных, грамадскіх і нават гаспадарчых (кааператывы) структур, якія актывізавалі беларускае насельніцтва Латгаліі. Першай з іх была суполка "Бацькаўшчына" ў Даўгаўпілсе, створаная ў 1921 годзе настаўнікам Янам Харлапам пры падтрымцы Яна Райніса. Менавіта гэтая суполка пачала сплочваць беларускую інтэлігенцыю, наладзіла працу першых школ. Потым функцыянавалі іншыя таварыствы: "Беларуская хата", "Рунь", "Араты", таварыства беларускай моладзі. Дзейнічалі беларускія бібліятэкі, дацкае сады пры школах, беларускія выдавецтвы. Выходзілі кнігі К.Езавітава і іншых аўтараў, газета "Голас беларуса", часопісы "Беларускае жыццё", "Школа і жыццё". Часопіс "Беларуская школа ў Латвіі", які на працягу некалькіх гадоў (1926 — 1933 гг.) рэдагаваў К.Езавітаў, можна назваць хронікай жыцця латвійскіх беларусаў тых дзесяцігоддзяў.

У драматычных гуртках пры летніх курсах беларускіх настаўнікаў узгадваўся свае акцёры і рэжысёры. У 1928 годзе дзейнічалі ўжо два беларускія тэатры — у Рызе і Даўгаўпілсе. Беларускаму народнаму тэатру ў Рызе дапамагалі дзяржаўныя ўстановы Латвійскай Рэспублікі, Культурны фонд, рускі тэатр і габрэйскі Рабочы тэатр. Да 1932 года ў рэпертуары тэатра было 10 п'есаў —

у асноўным класіка. Адначасова ішлі п'есы Янкі Купалы, Марка Твэна і Рудольфа Блаўмана. Даўгаўпілскі тэатр арыентаваўся на музычныя пастаноўкі этнаграфічнага плана. Яркая падзея ў жыцці беларусаў Латвіі былі дні беларускай культуры ў Латгаліі ў 1929 годзе — у аддаленым ад цэнтраў воласці і вёскі Латгаліі, дзе жылі беларусы, прыязджалі лектары (С.Сахараў, К.Езавітаў, М.Дзямідаў і інш.), ставіліся п'есы, гучалі беларускія песні і вершы. Мяркуючы па водгуках у друку, у школах збіраліся па 100-300 зацікаўленых гледачоў. Несумненным вынікам культурна-асветніцкай працы было павышэнне пісьменнасці бе-

палову. У парламенцкай дэмакратычнай дзяржаве былі прынятыя вельмі ліберальныя законы аб грамадзянстве, аб нацыянальных школах. Напрыклад, закон аб нацыянальных школах, прыняты 8 снежня 1919 года Народным Саведам, абвясчаў, што ў Латвіі пры падтрымцы дзяржавы будзе створана столькі і такіх нацыянальных школ, колькі спатрэбіцца нацыянальным меншасцям.

Усе беларусы Латвіі (96,8 працэнта) былі грамадзянамі і мелі палітычныя правы. Праўда, іх палітычная актыўнасць была нізкай (як, зрэшты, і ў рускіх, большасць якіх таксама складалі сяляне Латгаліі). Яны не маглі разлічваць на сваю фракцыю ў Сейме (як габрэі



ларускіх сялян. Паводле звестак К.Езавітава і М.Скуеніка на пачатку 20-х гадоў сярод беларусаў было шмат непісьменных. Школы на роднай беларускай мове дапамагалі культурнаму росту: у 1935 годзе пісьменных беларусаў было 55 працэнтаў (сярод рускіх — 50 працэнтаў), а пісьменных мужчын-беларусаў нават 67 працэнтаў. Узлёт беларускай культуры ў Латвіі ў гады Латвійскай Рэспублікі можа падацца чужым — чымсьці нечаканым і цяжка вытлумачальным. Адкуль узятліся беларускія нацыянальныя сілы для такога рыўка — без закладзеных раней традыцый, гатовай інфраструктуры, без яўных перадамоў? Багатае культурнае жыццё такіх нацыянальных меншасцяў Латвіі, як немцы, палякі, габрэі, рускія, тлумачыцца іх гісторыяй. А беларусы, абсалютную большасць якіх (82 працэнта) — па некаторых падліках складалі бедныя латгаліскія сяляне? І ўсё ж парадокс тут няма.

У другой палове XIX стагоддзя пачаўся няспынны працэс нацыянальна-культурнага абуджэння беларусаў (як і іншых прыгнечаных, непаўнапраўных народаў Усходняй Еўропы — балгар, украінцаў, латышоў, эстонцаў і г.д.). Барацьба беларусаў за нацыянальную незалежнасць у 1917-1919 гг., а таксама своеасаблівы зігзаг у гісторыі савецкай нацыянальнай палітыкі ў 20-х гадах ("беларусізацыя") стымулявалі развіццё нацыянальнай інтэлігенцыі. Гэты працэс не мог не паўплываць і на беларусаў, што жылі па-за самай Беларуссю.

Палітычны ўмовы і маральны клімат у Латвійскай Рэспубліцы да перавароту К.Ульманіса ў 1934 годзе спрыялі ўздыму культуры нацыянальных меншасцяў Латвіі, якія складалі чвэрць яе насельніцтва, а ў Латгаліі — нават

і немцы), не маглі разлічваць і на падтрымку іншых нацыянальных партыяў. Прадстаўнікі рускай і польскай фракцый у Сейме выступалі супраць стварэння беларускіх школ у Латвіі, затое паслядоўна абаранялі іх інтарэсы дэпутаты — сацыял-дэмакраты, у асаблівасці Ян Райніс. Працэс супраць беларускіх настаўнікаў у 1924-1925 гг. (абвінавачванне групы настаўнікаў у дзяржаўнай здрадзе, надалей цалкам знятае) не адлюстроўваў, аднак, агульнай атмасферы ў краіне, ён відавочна быў зламиснай інтрыгай прыхільных сіл. Усё ж гэта была маральная траўма і ўдар па беларускіх культурных пачынаннях. Пасля працэсу стала змяняцца колькасць беларускіх школ. Калі казаць пра галоўны накірунак перыяду, то гэта была рэальна дзеючая мадэль культурна-нацыянальнай аўтаноміі, якая забяспечвала дзяржаўныя субсідыі, падтрымку мясцовых улад і стымулявала ініцыятыву нацыянальнай інтэлігенцыі.

Адносна спрыяльнае стаўленне да нацыянальнай культуры ў Савецкай Беларусі 20-х гг. адбілася на старонках беларускага друку Латвіі ў выглядзе нейтральнай інфармацыі аб тэатральным жыцці Мінска, навінках літаратуры, навуковага жыцця — без палітычнага падтэксту, але з несумненным гонарам за поспехі беларускай культуры. Адназначна, што і латышы на Беларусі (каля 15 тысяч) да 1937 года мелі свае нацыянальныя школы ў месцах кампактнага пражывання, сваё нацыянальна-культурнае жыццё.

Сітуацыя рэзка змянілі падзеі сусветнага маштабу, якія папярэднічалі другой сусветнай вайне: умацаванне таталітарных сістэм (гітлерызму ў Нямеччыне і сталінізму ў СССР), умацаванне жорсткасці палітычных рэжымаў

амаль ва ўсіх еўрапейскіх краінах, у тым ліку і ў Латвіі пасля 1934 года.

Нарэшце, найважнейшая прычына, якая тлумачыць уздым беларускага нацыянальнага жыцця ў Латвіі, — цэлая плеяда зацікаўленых, энергічных, інтэлігентных людзей. Цэнтральнай постацю быў Настаўнік, беларускі настаўнік — ён жа і стваральнік хороў, драматычных гурткоў, часопісаў, аўтар артыкулаў і кніг. Ужо ў 1921 годзе на самых першых курсах беларускіх настаўнікаў вучыліся 73 чалавекі, і ўвосень пачалі дзейнічаць 16 беларускіх школ.

Напачатку перашкодай для атрымання вышэйшай адукацыі ў Латвіі магло быць слабое веданне дзяржаўнай мовы. У Празе і Вільні былі заснаваны стыпендыі для беларускай моладзі. Тыя, хто атрымаў там вышэйшую адукацыю, вярталіся назад у Латгалію. У кожным з культурных таварыстваў было 150 — 200 актывістаў. У шэрагах беларускай інтэлігенцыі былі прафесійныя мастакі, паэты (аб'яднанне беларускіх паэтаў налічвала каля 20 беларускіх літаратараў).

Відавочна, што такія яркія постаці нацыянальнага адраджэння, як Сяргей Сахараў, Кастусь Езавітаў, Мікола Дзямідаў ды інш., не былі адзіночкамі, што ў іх было шмат аднадумцаў і паплечнікаў.

Сяргей Сахараў нарадзіўся ў Полацку, у 1880 годзе, але сваім родным горадам лічыў светлае латгаліскае мястэчка Лудзу, дзе доўгія гады жыла ягоная сям'я, а ён настаўнічаў. Маючы дзве вышэйшыя адукацыі — духоўную і юрыдычную, гэты таленавіты чалавек быў лектарам, аўтарам кніг па гісторыі Лудзы, настаўнікам у Лудзе і Даўгаўпілсе, арганізатарам беларускай асветы. На працягу сямі гадоў ён быў дырэктарам Даўгаўпілскай беларускай гімназіі і пэўны час узначальваў бела-

рускую Радз міністэрства асветы Латвійскай Рэспублікі.

Пасля сыходу з пасады дырэктара гімназіі ўсё свае сілы прысвяціў збіранню і сістэматызацыі беларускага фальклору ў Латгаліі. Менавіта як этнограф і фалькларыст ён найлепш вядомы на Беларусі і займае трывалае месца ў гісторыі культуры абедзвюх краін. Сабраныя ім калекцыі беларускага фальклору захоўваюцца ў Акадэміях навук Латвіі і Беларусі.

Уражвае шматграннасць дзейнасці гэтых людзей. Кастусь Езавітаў таксама быў настаўнікам, рэдактарам часопіса, аўтарам вершаў і кніг па гісторыі беларускай школы. Галоўным унутраным стрыжнем вялікай працы беларускай інтэлігенцыі Латвіі ў 20 — 30-я гады была вера ў будучыню беларускага народа, у магчымасць развіцця беларускай культуры за межамі Айчыны.

23 красавіка 1994 года ў Рызе, у сядзібе Асацыяцыі нацыянальна-культурных таварыстваў Латвіі (АНКТЛ) адзначаліся адначасова юбілей Сяргея Сахарава і пяцігоддзе стварэння культурна-асветнага таварыства беларусаў Латвіі "Світанак". Апошнія пяць гадоў былі пазначаны не толькі аднаўленнем незалежнай Латвійскай дзяржавы і нацыянальным адраджэннем латышоў, але і адраджэннем нацыянальных меншасцяў у краіне, асабліва тых, якія, як беларусы, маюць гістарычныя карані ў Латвіі. Беларуская інтэлігенцыя — ядро таварыства "Світанак", даводзіцца пераадолюваць не малыя перашкоды: недасканаласць заканадаўства, а таксама нацыянальны нігілізм у свядомасці многіх беларусаў — жыхароў Латвіі.

І ўсё ж такі перспектывы беларускай супольнасці Латвіі ўяўляюцца светлымі, калі ўлічыць, што яна мае свае карані ў Латгаліі, анклавы, дзе можна наладзіць сваё культурнае жыццё. Беларуская інтэлігенцыя, актывісты суполак "Світанак" і "Прамень" працуюць дзеля таго, каб беларусы Латвіі здолелі набыць сваё нацыянальнае аблічча. Досвед 20-х гадоў, досвед беларускага адраджэння ў Латвійскай Рэспубліцы можа дапамагчы ў галоўным: нацыянальным выхаванні дзяцей і падлеткаў, абуджэнні нацыянальнай самасвядомасці.

Ілге АПІНЕ

Рыга

Фота Генадзя ЖЫНКОВА

**У мэтах дзяржаўнай падтрымкі дзеячаў культуры і мастацтва Беларусі, захавання і развіцця культурнага патэнцыялу ўрад рэспублікі прыняў Пастанову аб устанавленні дзяржаўных стыпендыяў дзеячам культуры і мастацтва, творчай моладзі Рэспублікі Беларусь.**

### ПАЛАЖЭННЕ аб прысуджэнні стыпендыяў дзеячам культуры і мастацтва, творчай моладзі Рэспублікі Беларусь

- Дзяржаўныя стыпендыі ўстанаўліваюцца Саветам Міністраў Рэспублікі Беларусь з мэтай забеспячэння дзяржаўнай падтрымкі дзеячаў культуры і мастацтва, захавання і развіцця культурнага патэнцыялу Рэспублікі Беларусь.
- Дзяржаўныя стыпендыі прысуджаюцца дзеячам культуры і мастацтва Рэспублікі Беларусь у галіне літаратуры, журналістыкі, тэатральнага, музычнага, выяўленчага мастацтва і кіно на аснове ўдзялення творчага праекта.
- Дзяржаўныя стыпендыі прысуджаюцца па выніках творчай дзейнасці ў двух групах:
  - таленавітым маладым дзеячам культуры і мастацтва ва ўзросце да 40 гадоў, якія паспяхова скончылі творчыя ВНУ;
  - вядомым майстрам літаратуры, тэатральнага, музычнага, выяўленчага мастацтва і кіно ва ўзросце звыш 40 гадоў, якія ўнеслі значны ўклад у развіццё беларускай культуры і мастацтва.
- Дзяржаўныя стыпендыі прысуджаюцца тэрмінам на 1 год.
- Дзяржаўныя стыпендыі ўстанаўліваюцца ў колькасці 25 выплат па кожнай групе ў памерах адпаведна 4 і 6 мінімальным заробковым плат штомесечна.
- Прэзідэнт дзяржаўныя стыпендыі павінны падаць у Міністэрства культуры і друку Рэспублікі Беларусь заяўку з наступным наборам дакументаў:
  - пісьмовае хадайніцтва з прадстаўленнем праекта твора, на аснове якога выдаецца стыпендыя;
  - рэкамендацыю праўлення творага саюза, членам якога яны з'яўляюцца, альбо хадайніцтва за подпісам трох вядомых дзеячаў мастацтва;
  - творчую біяграфію;
  - спіс творчых прац і заслуг.
- Заяўкі на дзяржаўныя стыпендыі падаюцца да 1 кастрычніка Камісіі па прысуджэнні дзяржаўных стыпендыяў Міністэрства культуры і друку. Камісія мае права запатрабаваць, у выпадку неабходнасці, дадатковую інфармацыю.
- Камісія па прысуджэнні дзяржаўных стыпендыяў дзеячам культуры і мастацтва, творчай моладзі Рэспублікі Беларусь прызначаецца загадам Міністра культуры і друку.
- Рашэнне аб прысуджэнні дзяржаўных стыпендыяў дзеячам культуры і мастацтва, творчай моладзі Рэспублікі Беларусь прымаецца большасцю галасоў. Пры роўнасці галасоў перавага аддаецца голасу старшыні камісіі.
- Камісія выносіць рашэнне да 1 снежня.
- Фінансаванне дзяржаўных стыпендыяў праводзіцца за кошт сродкаў, якія выдзяляюцца Міністэрствам фінансаў на гэтыя мэты.



## ВОДГУЛАЕ

# МЕТАМАРФОЗА, або У ПОШУКАХ ЧЫСТАЙ "КРЫНІЦЫ"

Сталі і ўважлівы чытач нашай газеты, пэўна, памятае адкрыты ліст да Старшыні Савета Міністраў ("Культура" № 7, 1993 г.), падпісаны вядомымі дзеячамі культуры і мастацтва, дзе ішла гаворка пра наспелую неабходнасць стварэння літаратурна-філасофскага часопіса, "на падставе якога можна было б актуалізаваць нацыянальны вопыт сэнсатворнай духоўнай дзейнасці і гэтым спрыяць вылучэнню з агульнага інтэлектуальнага зместу нацыянальнай філасофіі і культуралогіі". Там жа прапанавалася наступнае: "Зважаючы на тое, што газета "Культура" — адзінае на Беларусі выданне, якое з першага свайго нумара паслядоўна і мэтанакіравана працуе ў гэтым накірунку (штотыднёвыя філасофскія старонкі "Эліта" і "Суплёт ідэй"), падаецца мэтазгодным менавіта пры ёй стварыць літаратурна-філасофскі дадатак у форме часопіса".

Калектыў газеты разам з ініцыятыўнай групай паклалі тады шмат намаганняў, каб гэтая справа ўнялася, — толькі ў самы апошні момант, калі намеснікам Старшыні Савета Міністраў быў ужо выдадзены загад аб падрыхтоўцы да практычнай рэалізацыі ідэй, нешта не заладзілася з усіх бакоў...

Адным словам, з часопісам не атрымалася, але сама задумка, хай і абмежаваная зместам, была здзейснена нашай газетай у літаратурна-філасофскім сшытку "ЗНО", які распаўсюдзіў паслядоўна і мэтанакіраваную "каланізацыю" культуралагічнай прасторы... Таму зусім натуральна, што мы не можам прамінуць увагай выхад да чытача першага на Беларусі культуралагічнага часопіса (пакуль ён захоўвае назву былога масавага літаратурна-мастацкага выдання "Крыніца"). З гэтай нагоды некалькі пытанняў галоўнаму рэдактару Уладзіміру Някляеву:



— Спадар Някляев, як стала, што часопіс "Крыніца", разлічаны на масавую, не лішне пераборлівую аўдыторыю раптам (ці раптам?) вырашыў карэнным чынам змяніць сваю арыентацыю і звярнуцца да праблематыкі, якая патрабуе адмыслова падрыхтаванага чытача?

— Адна мая знаёмая адказала б: так сталася, бо гістарычна складалася. Адказ універсальны, але некага ён можа і не задаволіць.

Рэдакцыя "Крыніцы" сфармавалася ў 1988 годзе. Вызначэнне

"масавы" ў дачыненні да перыядычнага выдання не ўяўлялася нам выключна негатывным. Мы паставілі сабе на мэце зрабіць масавы часопіс — і, хоць яно было не проста, зрабілі яго, займаючы за паўтара гады паўмільёна падпісчыкаў. Далей шляху ў колькасць не было.

Сярод масавага чытача мы спадзяваліся вышукаць і стварыць чытача свайго. Гэта была якасная задача, працягла ў часе, але час распыўся. Тым не менш з тых паўмільёна, што ў нас было, колькі тысяч засталася з намі. Сёння яны — падпісчыкі адноўленай "Крыніцы", іншых пакуль не займелася. Толькі дакладна ведаючы, што яны знойдзены намі, ёсць і застануцца, можна было рызыкаваць і змяняць канцэпцыю часопіса. Зараз ён прыблізна такі, якім мроіўся напачатку. Так што для мяне асабіста зняважана нічога не адбылося, раптоўнага не сталася.

— Чым фармальна і сутнасна новая "Крыніца" адрозніваецца ад іншых беларускіх часопісаў?

— Фармальна тым, што назва пашана ў "Крыніцы". Мы захавалі той фармат, які дазваляе раскавана пачуваць сябе і мастаку, і тэхнічнаму рэдактару, што ствараюць пазатэкставую прастору часопіса. Заўважу, гэта вельмі істотная рэч, якой традыцыйныя выданні не надаюць асаблівага значэння — і дарма. Мяркую, духам раскаванасці прадыхаваны і далёкі ад традыцыйных займёнаў рэдактары часопіса, дзе спалучаюцца і фармальнае, і сутнаснае, якое пераважае, бо менавіта ЯНБ, ЕН, МБ, Я і г.д. — аўтары не толькі тэкстаў, але і сутнасці. Яна не ўзнікае сама

па сабе — і мы акцэнтуюем, засяроджваем увагу найперш на стваральніках, на постацях.

— У першым нумары ў якасці аўтараў і "герояў" выступілі Кірыла Тураўскі, Міхаіл Бахцін, Франсуа Рабле, Сэмуэл Бэкэт, Алесь Разанаў, Стыг Дагерман, Алесь Астапонак, Юрка Віцьбіч, Галіна Булыка, Георгій Колас... Чаму менавіта з іх распачала свой шлях да чытача новая "Крыніца"?

— З выхадам у свет адноўленай "Крыніцы" найбольш пытаньняў пачулі мы якраз па адборы аўтараў: чаму той, а не гэны, з чаго тая, а не гэтая... Не знойдзеш тут адказу, бо калі "гэтую" замяніць на "тую", дык усё адно пытанне застанеца. Проста з некага трэба было пачынаць. Зноў жа: так гістарычна складалася.

Пракідваецца ў гэтых пытаньнях і падтэкставае: "а чаму не я?". Значыць, людства нешта адчула. З гэтага вынікае, што прынцыпова мы не памыліліся, што спроба трансфармацыі часопіса, здаецца, удалася.

— Напрыканцы традыцыйнае ў такіх выпадках пытанне: "хто" нас чакае ў бліжэйшых нумарах?

— Іх многа, усіх не пералічыць, а на падыходзе яшчэ і яшчэ... Згадаю адно колькі: Вацлаў Ластоўскі, Фрыдрых Ніцшэ, Анатоль Вярышні, Вінцук Мудроў, Альбэр Камю, Міхась Стральцоў, "Слова пра паход Ігаравы", Томас Ман, Мікола Купрэў, Гільдэбрант, Герман Гесэ, "Сказ пра Лысю гару", Антанэн Арто, Акутагава, Басэ...

— Дзякуй! Плёну і спадзявання лёсу новай "Крыніцы". Наш кар.

Відаць, не варта пераконваць кагосьці, што з усіх мастацтваў для нас найважнейшым з'яўляецца... тэлебачанне. Самай маладой, сучаснай музеі мы ахвяруем сваю прыхільнасць і лівіную долю вольнага часу. А час, як вядома, — грошы. Дык за што мы яе, ненажэрную, гэтак шануем? Хіба за маладосць і лёгкасць, веселасць і даступнасць? Чытач, напэўна, пасміхаецца ўжо і падказвае: "За даступнасць!" Уключыў "яшчык", сядзі і глядзі. Глядзі тое самае, што і год, два і тры таму. Каб пераканацца ў гэтым, дастаткова зазірнуць у праграму БТ. Назвы, рубрыкі — на тым жа месцы ў той жа час!.. Нязменны слоўнік, адны і тыя ж твары. (Наконт слоўніка, ці, дакладней, лексікі БТ, якая дужа бедная, — размова асобная. А пакуль што — пра змест некаторых перадач, якія па думках і паняццях на працягу дзесяцігоддзяў застаюцца нязменнымі.)

Калі меркаваць па многіх перадачах БТ, то ніякіх змен у нашым палітычным і сацыяльным жыцці не адбылося і не адбываецца. (А мо вуснамі БТ гаворыць ісціна?)

Часам здаецца, што наша тэлебачанне — нейкая замкнёная сістэма, якая працуе па састарэлых тэхналогіях і арыентуецца на гледача, які нічога, акрамя БТ, не глядзіць, нічога не чытае і нават не чуе. А ўяўленні яго аб навакольным свеце — на ўзроўні пяцікласніка-двоечніка.

Дзякуй Богу, існуе Беларускае радыё! Яно і пашырае гарызонты грамадзян Рэспублікі Беларусь, і робіць гэта штодня і доказна. Узвясць хоць бы такія цікавыя і актуальныя праграмы, як "Апоўдні", "Радыефакт" (хоць, на жаль, ён апошнім часам зрабіўся менш вострым, менш насычаным інфармацыяй), "Дзелавы веснік", "Цяжкі панядзелак" (перадача для падлеткаў). Нават "Музычны канал", акрамя добрай музыкі, прапанаваў чытачам цікавыя дыялогі па самых розных пытаннях нашага жыцця.

Не хапае, бадай, вострай маладзёжнай праграмы, нахштальт "Беларускай маладзёжнай", разам з якой з'явілася самая сучасная, як па мове, так і па мысленні, і па інтанацыі, гаворка. На яе месцы нядаўна з'явілася новая праграма — "Для тых, хто дома". Яна, безумоўна, цікавая, асабліва для жанчын, але замяніць сваю папярэдніцу ўсё ж не здолела... Бо тут, як той казаў, памяншлі "быка на індыка".

Як бы слухач ні засумаваў па "дому і сям'і", па "парадах на ко-

жны дзень", але прыватнае жыццё не можа выйсці з цікавасці чалавека да жыцця грамадскага. Маеца на ўвазе не тая звышпалітызаванасць, а прасцей — палітычная балбатня, якая даўно ўжо абрыдла, а размова аб самым важным у палітычным і сацыяльным жыцці, размова, якая дапамагала б слухачу зразумець, што дзесяць у краіне, дапамагала б самаўсведамленню, якога нам, беларусам, не хапае.

Ды вернемся да тэлеперадач. Пра іх даўно ўжо ніхто не пісаў і не гаварыў, не хваліў і не лаяў, бо, як

якую з нейкім жалеабетонным збудаваннем пад малагучнай абрэвіятурай "Таіп". Слова, нібы для глухих створанае, як, між іншым, і музычная застаўка да гэтай перадачы. На жаль, галоўная інфармацыйная праграма БТ не вызначаецца не толькі музычным, але і адметным мастацкім афармленнем. Выяву хаатычнай мітусні геаметрычных фігур, якая папярэднічае паяўленню на экране вядучага, цяжка назваць мастацкай знаходкай! Як і фірменны знак, што нагадвае ці то нейкі невядомы ордэн невядомай дзяржавы, ці то ка-

чапаць: хай людзі даведваюцца пра гэта з іншых крыніц.

І вось апошнім часам у "Панараме" сталі паяўляцца сюжэты на эканамічныя тэмы. Больш жывой і рухомай зрабілася верстка "Панарамы", а журналісты, якія раней заглядалі толькі ва ўрадавыя павархі, у "калідоры ўлады", зрэдку сталі наведваць гандлёвую залу крамы, судовыя пасяджэнні, стыійныя кірмашы, якія, што грыбы, растуць у гарадскіх мікра-рэнах. Хоць, вядома, гэта яшчэ далёка не размова аб эканоміцы і яе праблемах. Словам, глядач,

у зацішак і надалей будзе весці вострую, не зважаючы на асобы і рангі, размову, ён, безумоўна, заваявае шырокае кола гледачоў. Аднак гэтая, цалкам рускамоўная (між іншым, з беларускім акцэнтам вядучага) праграма справакавала на адно пытанне: у адной вераснёўскай праграме вядучы "Праспекта" П.Шарамет задае пытанне прэзідэнта А.Р.Лукашэнка: "Якой будзе ідэалогія прэзідэнта, калі ён выступіць супраць беларусізацыі?" Вось і хацелася б, каб стваральнікі перадачы адказалі на гэтае пытанне самі і выявілі сваю ідэалогію, сваю пазіцыю. Тады б з'явілася магчымасць стаць па-за канкурэнцыяй у дачыненні да іншых перадач БТ. І стварыць прэзідэнт, які даў бы штуршок той жа "Панараме" — выказанна ясна, смела і дакладна.

Журналістам "Панарамы" не хапае не толькі смеласці, не толькі ўмення падаць інфармацыю, але часам і прафесійнай адказнасці. Напрыклад, выклікае недавер перадача, у якой журналіст "памыляецца" не толькі ў словах, але і ў адносінах да лічбаў. Нядаўна, скажам, нам паведамілі, што насельніцтва Кіргізіі складае 14 мільёнаў чалавек, што мінімальная зарплата ў Расіі — 40 тысяч рублёў, прычым не мімаходзь, а настойліва, падкрэсліваючы, што мінімальная зарплата ў Расіі ў чатыры разы вышэй, чым у нас. Але ж гледачы ведаюць (між іншым, з іншых крыніц), што мінімальная зарплата ў Расіі — 20 тысяч, а ў Кіргізіі жыве каля 4-х мільёнаў чалавек (!).

Некалькі слоў пра афармленне перадачы. Як правіла, перадачы незалежных кампаній вызначаюцца больш прафесійным мастацкім афармленнем. Тут і камп'ютэрная графіка, мультыплікацыя, фірмовыя знакі, — усё, што патрэбна. "Панараме" ж — ніжэй любой крытыкі. І тут мне запярэчаць: добра "незалежнікам", у іх і грошы, і тэхнічныя сродкі, і кадры. Але хіба патрэбны грошы для таго, каб адмовіцца ад безгустоўнасці? Знайшоўся ж чалавек, які здагадаўся прыбраць з экрана выяву тэлевізара, што "скакаў" і "куляўся" пад гукі літаўраў, перад спартыўнай старонкай праграмы. На маю думку, гэтую "знаходку" проста шкодна было бачыць — шкодна для здароўя.

Мо, варта выкінуць і старую "шапку" "Панарамы" — галоўнай праграмы дня, якой пачынаецца і завершаецца тэлевізійнае вясчэнне БТ?

Рэгіна БАКУНОВІЧ



было ўжо заўважана, няма прадмета для гаворкі. Шэрасць — яна безаблічная. Воку няма за што заціпацца — і воку, і думцы. Перадачы БТ часам нагадваюць анекдот пра таго "двоечніка", які не заняў бы першага месца нават на конкурсе самых дрэнных вучняў. Аднак на БТ маўчанне крытыкі нікога, відаць, не хвалюе: абы ціха! Ужо і глядач не абурецца. Як у той чарзе, дзе людзі стаміліся абурання і ўсё церпяць моўчкі. Ды, зрэшты, ці адным тэлебачаннем жыве чалавек?

Аднак інфармацыю ад тэлебачання ён атрымліваць павінен, — хай сабе не стае сіл і сродкаў на іншае. Праўда, у тым, што тычыцца інфармацыі, формаў яе падачы і актуальнасці, то тут апошнім часам нейкае ледзь прыкметнае варушэнне можна было заўважыць. Гэта супала з пераменай (у каторы раз?) назвы нашага тэлебачання (зноў не Белдзяржтэлебачанне, а Нацыянальная тэлебачанне).

Зрукі, аб якіх мы казалі, тычацца перш за ўсё інфармацыйнай праграмы "Панараме", якая вось ужо некалькі гадоў выклікае асацы-

балістычны знак. Што гэта такое, зразумела, відаць, адным стваральнікам гэтай "эмблемы". Але, вядома, галоўныя прэтэнзіі да зместу праграмы.

Асноўнай падзеяй дня нядаўна лічылася і падавалася геаграфічнае перамяшчэнне на краіне былога прэм'ера ўрада. Нездарма гледачы ахрысцілі "Панараму" прыдворнай перадачай. Да "асноўнай" падзеі прышліпваліся некалькі падзей абласнога і раённага маштабу — аб рабоце той ці іншай калгаснай фермы, аддаленага дома культуры, аб пажарнай ахове і абавязковых рэпартажаў з мастацкай выставы ў Мінску. Нібы грамадзян Беларусі больш за ўсё цікавіць жывалі!.. Нядаўна да абавязковых сюжэтаў "жываліснага" кшталту дабавіліся не менш абавязковыя рэпартажы з камерцыйных выстаў розных тавараў.

Гадамі праграма не закранала эканамічных праблем, не ўжывалася нават тэрміны новага часу — "прыватызацыя", "інфляцыя", "маркетынг" і г.д. Работнікі тэлебачання нібы паставілі сабе за правіла эканоміку і ўсё, што з ёю звязана. не

акрамя паведамленняў гідрамет-цэнтра, дзеля якіх ён часам і глядзеў праграму, пачаў атрымліваць нейкую інфармацыю аб штодзённым жыцці.

На жаль, у рэдакцыі не знайшлося журналіста, які талкова расказаў бы пра актуальныя эканамічныя праблемы, таму сюды запрашаюць вядучую тэлекампаніі "ФІТ" Тацяну Сокаву, якая спачатку выдае сюжэт у фітаўскай праграме "Эканаміст", а ў "Панараме" гэты сюжэт толькі паўтараецца, прычым у той жа дзень. Так бы мовіць — інфармацыя не першай свежасці? Праўда, вядучая — і гэта робіць ёй гонар — не надакучвае. Дакладнымі фармулёўкамі, добрай моваю, адпаведнай дэлавоў інтанацыяй Тацяна Сокава здольная ўпрыгожыць абедзве праграмы. Але ж яна "фітаўка", а сваіх вядучых з такім жа прафесійным узроўнем у "Панараме" няма. Хоць нядаўна тут адбылася чарговая "перамена месцаў". Журналісты зноў пераселі ў крэслы дыктараў-вядучых. Ды, як вядома, ад перамены месцаў вынік не мяняецца...

Цікава, што новыя людзі — новыя вядучыя, каментатары — паяўляюцца (у перадачах незалежных тэлекампаній — "Проспект", "Свой круг", "Надвор'е"). Дзеля справядлівасці скажам, што і некаторыя з гэтых перадач з першых крокаў заштампаваліся не горш за "Таіп".

Найбольш сур'ёзна заявілі аб сабе аўтары "Проспекта" (тэлекампанія "ФІТ"), перадача, якая будзе на аналізе актуальных праблем палітыкі і эканомікі. Калі накірунак "Проспекта" не збочыць



## ТЭЛЕБАЧАННЕ

## Серада, 14 верасня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Эканаміст.  
8.20. Пад купалам Сусвету.  
8.30. Надвор'е.  
8.40. Пяць хвілін на жарты.  
8.50. "Фарбы зямлі роднай". Кінанарыс.  
9.00. Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. "У свеце казкі".  
9.25. "Маё каханне, мой смутак".  
10.25. Азбучка.  
10.55. "Скарга". Маст. фільм.  
12.10. Літарынка.  
12.45. "Вожык, сабака і хлопчык Ніко". Мультфільм.  
13.00. "Бімбат". "Флюгер, альбо Куды вецер дзьме".  
13.20. "Людзі на балоце. Палеская хроніка". 5-я і 6-я серыі.  
14.40. Відзёма-нявідзёма.  
16.40. "Еўрапейскі калейдаскоп".  
17.10. "Бімбат". У студыі ўрач-сексапатолаг У.Дамарацкі. Прамая лінія.  
17.30. Навіны (з сурдаперакладам).  
17.40. "Вяртанне ў легенду". Фільм-канцэрт.  
18.10. Абласныя навіны (Гомель).  
18.25. Навіны Бі-бі-сі.  
19.00. "Пяць зорак". Тэлегульня.  
20.10. "Спадарожнік ікры". Мультфільм для дзяцей.  
20.20. Пяць хвілін на жарты.  
20.30. Кантакт.  
20.35. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.30. Трыбуна прэзідэнта Рэспублікі Беларусь.  
22.15. "Маё каханне, мой смутак". Тэле-серыял.  
23.15. Пад купалам Сусвету.  
23.25. Ніка.  
23.40. Надвор'е.

## Канал "Астанкіна"

5.30. Раніца.  
7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.00. Навіны.  
7.15. "Раніца".  
8.00. Расійскі дайджэст.  
8.15. "Сем дзён з Морсі". Мультфільм.  
8.30. "Дзікая рука". Тэле-серыял.  
8.55. Клуб падарожнікаў (з сурдаперакладам).  
9.45. Дзелавае веснік.  
15.25. "Вайна гобатаў".  
15.50. На балі ў Папаялушкі.  
16.05. "Лягачы дом". Мультсерыял.  
16.40. Тэлеадыямпазіцыя "Мір".  
17.25. Свет сёння.  
17.40. Каліграф.  
17.50, 20.35. Надвор'е.  
18.00. Гадзіна пік.  
18.25. "Дзікая рука". Тэле-серыял.  
18.55. Кінапанарама.  
19.40. Добрай ночы, малышы!  
20.45. "Апошні паклон". Інакенцій Сма-ктуноўскі.  
21.20. Футбол. Ліга чэмпіёнаў. "Дынама" (Кіеў) — "Спартак" (Масква).  
23.30. Футбол. Ліга чэмпіёнаў. Агляд.  
0.30. Прэс-экспрэс.

## Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
6.20. Патрабуюцца...  
6.30. Формула-730.  
7.00. Час дзелаваў людзей.  
7.30. "Снеданне для чэмпіёнаў".  
8.00. Сусветныя навіны Эй-бі-сі.  
8.25. "Санта-Барбара".  
9.15. Кліп-антракт. Л.Партной.  
9.20. "Дом Раманавых". Дак. фільм. 1-я серыя.  
10.35. Тэлегазета.  
10.40. Сялянскае пытанне.  
15.20. "Сонца, музыка, Францыя". 2-я частка.  
15.50. Там-там навіны.  
16.05. Новая лінія. Далёкі Усход.  
16.50. М-трэст.  
17.05. Казкі для бацькоў.  
17.35. Свята кожны дзень.  
17.45. Экспантэнт прадстаўляе.  
17.50. Звычайная справа.  
18.05. L-клуб.  
18.50. Пяць хвілін аб добрым жыцці.  
19.25. Падрабязнасці.  
19.35. "Санта-Барбара".  
20.25. Ніхто не забыты.  
20.30. Сам сабе рэжысёр.  
21.05. На палітычным Алімпе.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Спартыўная карусель.  
22.35. Экран крымінальных паведамленняў.  
22.45. Новы ілюзіён. "У прыцемках, у адзіноце".

## Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
12.10. Чароўная лінія.  
12.25. "Нямецкая хваля".  
13.00. Хуткая дапамога.  
13.30. "Капіла, ці Нераскрытыя таямніцы". Тэле-серыял.  
14.45. "СЭР". Маст. фільм.  
16.00. Казкі паўночных рэк.  
16.25. "Тайна цацак". Мультфільм.  
16.35. Урок нямецкай мовы.  
16.50. "Ласяны", "Дзілі-Далі ў Мурчын-парку". Мультфільм.  
17.20. "Хто сёння адсутнічае". Маст. фільм.  
18.10. Вялікі фестываль.  
18.50. Спорт, спорт, спорт...  
19.05. "Капіла, ці Нераскрытыя таямніцы".  
20.05. Блеф-клуб.  
20.45. Тэлеслужба бяспекі.  
20.55. "Падкажы". Перадача для рыбаваў.  
21.10. Музычны момант.  
21.25. Тэлемагазін.  
21.30. Будні.  
22.00. Спартыўныя навіны.  
22.15. Ваш стыль.  
22.20. "Дванаццаць крэслаў". Тэле-спектакль. 2-я серыя.

## 8-ы канал

18.00. Мультфільмы.  
18.35. СОЛТЭК. Навіны.  
18.45. Нямецкая хваля.  
19.15. Мультсерыял У.Дысней "Ліс і па-лаўны сабака". 3-я частка.  
19.40. Пір.  
19.50. Гарадскі гадзіннік.  
20.05. Тэле-серыял "Лёс рэзідэнта". 3-я серыя.  
21.30. Студыя "БМ". Праграма "Пілігрым".  
21.50. Маст. фільм "Фауст у спадніцы" (Іспанія).

## Чацвер, 15 верасня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Надвор'е.  
8.30. Пяць хвілін на жарты.  
8.40. "Колер папаратніка". Фільм-канцэрт.  
9.30. "Маё каханне, мой смутак". Тэле-серыял (Бразілія).  
10.30. Урокі здароўя. Да Міжнароднага года сям'і.  
11.05. "Расследаванне распачаць". Ма-стацкі фільм. 1-я і 2-я серыі.  
13.15. "Бімбат". У студыі ўрач-сексапатолаг У.Дамарацкі.  
13.35. "Людзі на балоце. Палеская хроніка". 7-я і 8-я серыі.  
15.50. "Падушка для сонейка", "Заяц, Скрып і Скрыпка". Мультфільмы.  
16.20. Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. 9-ы клас. Мікола Гусоўскі і яго паэма "Песня пра зубра".  
16.45. "Як нараджаецца музыка?". Музы-чны тэатр СШ N 16 г.Бабруйска.  
17.10. "Бімбат". Музычныя навіны.  
17.30. Навіны (з сурдаперакладам).  
17.40. Дзедка за рэпку. Парады ага-роднікам.  
18.10. Абласныя навіны (Гродна).  
18.25. Навіны Бі-бі-сі.  
19.00. Зачытайце маё пісьмо...  
19.05. Рэпартаж з Міжнароднага хрысціян-скага фестывалю юрэйскай музыкі і танца.  
20.20. Пяць хвілін на жарты.  
20.30. Кантакт: адрасы, прапановы, інфармацыя.  
20.35. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. "Маё каханне, мой смутак". Тэле-серыял.  
22.35. Пад купалам Сусвету.  
22.45. Ніка.  
23.00. Творчае маладзёжнае аб'яднанне "Крок".  
0.30. Надвор'е.

## Канал "Астанкіна"

5.30. Раніца.  
7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.35. Навіны.  
7.15. "Раніца".  
8.00. Агляд рынку нерухомасці.  
8.15. Паглядзі, паслухай...  
8.35. "Дзікая рука".  
9.05. У свеце жывёл (з сурдаперакладам).  
9.45. Прадпрыемальнік.  
15.25. "Вайна гобатаў".  
15.50. Мультсерыял.  
16.05. ...Да 16 і старэйшым.  
16.40. Планета.  
17.25. Маналог.  
17.40. Загадка СБ.  
17.50, 20.30. Надвор'е.  
18.00. Гадзіна пік.  
18.25. "Дзікая рука".  
18.55. Эксклюзіў.  
19.40. Добрай ночы, малышы!  
20.40. Масква — Крэмл.  
21.00. Лато "Мільён".  
21.30. А.Сордзі ў мастацкім фільме "Я і Кацярына". 1-я і 2-я серыі (Італія).  
23.45. Расійскі адкрыты кінафестываль "Кінашок-94".  
0.15. Я вам спяю.  
0.40. Прэс-экспрэс.

## Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
6.20. Патрабуюцца...  
6.30. Формула-730.  
7.00. Час дзелаваў людзей.  
7.30. Сам сабе рэжысёр.  
8.00. Сусветныя навіны Эй-бі-сі.  
8.25. Кліп-антракт. Ю.Шатуноў.  
8.30. Паехалі.  
8.40. "Санта-Барбара".  
9.30. "Дом Раманавых". 2-я серыя.  
10.35. Тэлегазета.  
10.40. Сялянскае пытанне.  
15.20. Студыя "Рост". "Музычны клас".  
15.50. Там-там навіны.  
16.05. Новая лінія.  
16.50. Рубжы.  
17.05. Будні.  
17.45. Свята кожны дзень.  
17.55. Футбол. Кубак кубкаў. ЦСКА — "Ферэнцвараш" (Венгрыя). У перапынку — 19.25. — Падрабязнасці.  
20.30. "Санта-Барбара".  
21.25. Свая гульня.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Спартыўная карусель.  
22.35. "Час Мераба". Дак. фільм.

## Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
12.10. Чароўная лінія.  
12.25. "Нямецкая хваля".  
13.00. Хуткая дапамога.  
13.30. "Гісторыя рускай сядзібы". Дак. фільм.  
14.45. "Сэрцы чатырох". Мастацкі фільм.  
16.20. Еўрапейскі калейдаскоп.  
16.50. Па сакрэту ўсюму свету.  
17.00. Дзеянне пра зверняга.  
17.20. "Лягачы сусікі". Мультфільм.  
17.30. Парады садоўдама.  
17.40. Рэформа ў ўлада.  
18.10. Вялікі фестываль.  
18.50. Спорт, спорт, спорт...  
19.05. "Сцяражыцца аўтамабіля". Маст. фільм.  
20.40. "Зоркі ў кандуктарскай сумцы". Музычны фільм.  
20.45. Тэлеслужба бяспекі.  
20.55. О-ля-ля!  
21.25. Тэлемагазін.  
21.30. Па ўсёй Расіі.  
22.00. Спартыўныя навіны.  
22.15. Ваш стыль.  
22.20. "Вянэрні звон". Музычны канал.

## 8-ы канал

18.00. Мультфільмы.  
18.25. "Гісторыя яго кахання". 1-я частка.  
19.10. БАНТ. Рэпартаж.  
19.15. Мультсерыял У.Дысней "Тры каба-льеры". 1-я частка.  
19.45. Да ведама.  
20.00. Пір.  
20.15. Тэле-серыял "Лёс рэзідэнта". 4-я серыя.  
21.30. Студыя "БМ". "Квадракола". Пра-грама-авангард.  
21.50. Маст. фільм "Раманс Мэрфі" (ЗША).

## Пятніца, 16 верасня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Надвор'е.  
8.30. Пяць хвілін на жарты.  
8.40. "Ружовы вечер". Дак. фільм.  
9.00. Беларуская літаратура. "Вяртанне блукаючай зоркі". Мікола Гусоўскі і яго паэма "Песня пра зубра".  
9.25. "Маё каханне, мой смутак". Тэле-серыял.  
10.25. "Пяць зорак". Тэлегульня.  
11.35. Кінанастальгія. "Добраахвотнікі".  
13.10. "Бімбат". Музычныя навіны.  
13.30. "Цырк прыехаў". Тэлефільм.  
14.20. "Першакурсны калейдаскоп". Па-знавальна-забаўляльная праграма для дзяцей і бацькоў.  
14.45. "Па шчупаковаму загаду". Мультфільм.  
15.00. "Беражыце жанчын". Маст. фільм.  
17.05. "Бімбат". Праграма для падлеткаў.  
17.30. Навіны (з сурдаперакладам).  
17.40. "Прагулка ката Леапольда". "По-мста ката Леапольда". Мультфільмы.  
18.10. Абласныя навіны (Магілёў).  
18.25. Навіны Бі-бі-сі.  
19.00. Эканаміст.  
19.10. Партрэт на фоне часу.  
19.40. Рэйтынг.  
19.55. "Вынаходка". Мультфільм для да-рошлых.  
20.05. Студыя "Тэлесябрына". Падарункі на добры настрой.  
20.20. Кантакт.  
20.25. Пяць хвілін на жарты.  
20.35. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. "Хуткі поезд". Мастацкі фільм.  
23.15. Пад купалам Сусвету.  
23.25. Ніка.  
23.40. Гуляем у стрытбол. Спартыўная праграма.  
0.10. Надвор'е.

## Канал "Астанкіна"

5.30. Раніца.  
7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.00. Навіны.  
7.15. Працяг праграмы "Раніца".  
8.00. Новы старт.  
8.15. "Сарока". Дзіцячая інфармацыйная праграма.  
8.35. "Сава". Мультфільм.  
8.50. "Дзікая рука".  
9.15. Дапаможы сабе сам.  
9.45. Бізнес-клас.  
15.25. Мастацкі фільм "Казка пра Зо-рнага хлопчыка". 1-я серыя.  
16.50. Азбучка ўласніка.  
17.25. Чалавек і закон.  
17.55, 20.35. Надвор'е.  
18.00. "Тут з мам болей я жыву...".  
18.20. "Дзікая рука".  
18.50. Поле цудаў.  
19.40. Добрай ночы, малышы!  
20.45. Чалавек тыдня.  
21.05. "Вуліцы Сан-Францыска". Тэле-серыял.  
22.05. "Погляд" з А.Любімавым.  
23.10. Хакей. Чэмпіянат МХЛ. ЦСКА — "Крылы Саветаў".  
0.30. Прэс-экспрэс.

## Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
6.20. Патрабуюцца...  
6.30. Формула-730.  
7.00. Час дзелаваў людзей.  
7.30. Джэнтльмен-шоу.  
8.00. Сусветныя навіны Эй-бі-сі.  
8.25. Ранішні канцэрт.  
8.40. Паехалі.  
8.50. "Санта-Барбара".  
9.40. Тэатральны раз'езд. "Няхай ня-дзічкі плача".  
10.35. Тэлегазета.  
10.40. Сялянскае пытанне.  
15.20. Студыя "Рост".  
15.50. Там-там навіны.  
16.05. Новая лінія. "Востраў Кананерскі".  
16.50. Дысней па пятніцах. "Яшчэ не ча-лазавек-2". Мастацкі фільм. 1-я серыя.  
17.45. Свята кожны дзень.  
17.55. Экспантэнт прадстаўляе.  
18.05. XX стагоддзе ў кадры і па-за ка-драм. С.Бандарчук.  
19.25. Падрабязнасці.  
19.35. "Санта-Барбара".  
20.25. "Гарадок". Забаўляльная праграма.  
20.55. Кліп-антракт. А.Газманаў.  
21.05. "Пацалунак у дыяфрагму".  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Спартыўная карусель.  
22.35. "Нашэсце". Мастацкі фільм.

## Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
12.10. Чароўная лінія.  
12.25. "Нямецкая хваля".  
13.00. Хуткая дапамога.  
13.30. "Наваселле ў браткі Труса". Мультфільм.  
14.00. "Сярэбраная паляна". Фільм-кан-цэрт.  
14.45. "Сцяражыцца аўтамабіля". Маст.фільм.  
16.15. Тэлемагазін.  
16.20. "Пад адным дахам", "Лясныя казкі". Мультфільмы.  
16.50. "Дуэт маладых". Музычны фільм.  
17.25. Казка за казкой. Адказы на пісьмы.  
18.10. Вялікі фестываль.  
18.50. Спорт, спорт, спорт...  
19.05. "Аб тым, чаго не было". Маст. фільм.  
20.25. "Трыстан і Ізольда". Фільм-балет.  
20.45. Тэлеслужба бяспекі.  
20.55. Ад першай асобы.  
21.25. Тэлемагазін.  
21.30. Будні.  
22.00. Спартыўныя навіны.  
22.15. Ваш стыль.  
22.20. Анталогія зарубежнага кіно. "Пар-фум".

## 8-ы канал

18.00. Мультфільмы.  
18.30. СОЛТЭК. Дорэміфасолькі.  
18.40. "Гісторыя яго кахання". 2-я частка.  
19.25. БАНТ. Рэпартаж.  
19.30. Мультсерыял У.Дысней "Тры каба-льеры". 2-я частка.  
20.05. Гарадскі гадзіннік.  
20.20. Тэле-серыял "Вяртанне рэзідэнта". 5-я серыя.  
21.30. Студыя "БМ". "Дзевяты яблык". Праграма пра нязведанае.  
21.50. Маст. фільм "Прануца ў Шанхаі".  
23.10. "Час мясцовы".

## Субота, 17 верасня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Эканаміст.  
8.20. Пад купалам Сусвету.  
8.30. Надвор'е.  
8.40. Пяць хвілін на жарты.  
8.50. Здароўе.  
9.20. "Хуткі поезд". Мастацкі фільм.  
11.00. Паказвае Магілёў.  
11.30. 20 минут рэдактара.  
11.50. "Лулу — анёл кветак".  
12.25. Гарадкі. Чэмпіянат Еўропы.  
13.05. "Бімбат". Праграма для падлеткаў.  
13.30. Да 70-годдзя кінастудыі "Бела-русь фільм". "Я родам з дзяцінства". Ма-стацкі фільм (1967 г.).  
15.15. "Сярэдзіны КГ". Рэпартаж з міжна-роднага рок-фестывалю.  
15.55. "Домік для ўсіх". Мультфільм.  
16.10. "Першая скрыпка". Народны ар-тыст Беларусі Леў Гарэлік.  
17.00. Футбол. "Дынама-93" (Мінск) — КІМ (Віцебск).  
17.50. "Палацкая пячатка". Кінанарыс.  
18.00. "Чарапашкі ніндзя".  
18.25. "Падводныя лодкі — акулы са сталі". Дак. серыял. 1-я серыя (Аўстралія).  
18.55. "Нові і К" — топ-10.  
19.55. Міжнародныя спартыўныя навіны.  
20.25. Пяць хвілін на жарты.  
20.35. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. Пад купалам Сусвету.  
21.45. "Зоркі" на экране. "Развіццальныя гастролі".  
23.00. "Каскад". Пра бізнес і бізнесменаў.  
23.20. Відзёма-нявідзёма.

## Канал "Астанкіна"

6.30. Суботняя раніца дзелавага чалавека.  
7.15. Спорт-шанс.  
7.45. Слова пастара. Мітрапаліт Кірыл.  
8.00. "Марафон-15" — малышам.  
8.30. Інфармацыйны выпуск "Спектр".  
8.40. Голас Азіі. Міжнародны конкурс па-пулярнай музыкі і песні. Перадача 1-я.  
10.00. Я — жанчына.  
10.30. Ранішняе пошта.  
11.00. Навіны культуры.  
11.10. Смак.  
11.25. Пераадоленне.  
11.55. Кінапраўда? "Шукальнікі шчасця".  
14.00, 23.00. Навіны.  
14.20. Лабірынт. Прыватызацыя ў нас і ў іх.  
14.50. "Квізіл".  
15.20. Грай, гармонік!  
16.10. "Жыццё заапаркаў".  
16.50. IV Маскоўскі міжнародны тэлевізійны музычны фестываль "Ступень да Парнаса".  
17.00. Разумнікі і разушніцы.  
17.45. Да і пасля...  
18.35. Мастацкі фільм "Справа аб выкра-данні дзіцяці Ліндберга". 2-я серыя.  
19.40. Добрай ночы, малышы!  
20.00. Навіны плюс.  
20.35, 23.10. Надвор'е.  
20.45. "Справа аб выкраданні дзіцяці Ліндберга". 3-я серыя.  
21.40. Кабарэ "Усе зоркі".  
22.25. Магік-шоу.  
23.20. Аўташоу.  
0.10. Аўташоу.

## Канал "Расія"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
7.25. "Непраўдзівая каліна". Дак. фільм.  
7.45. "Дзень нараджэння Дональда Дака". 2-я частка.  
8.15. Мульці-пульці. "Рыкі-Цікі-Таві".  
8.45. Тэлеэрудыт.  
8.50. Пілігрым.  
9.35. Музыка ўсіх пакаленняў.  
10.05. Зваротны адрас.  
10.55. "Пунсавая кветачка". Маст. фільм.  
12.10. Мір і вайна.  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.20. Ізабэль. Забаўляльная віктарына.  
14.05. Футбол без граніц.  
15.00. Кліп-антракт. Н.Сенчукова.  
15.05. Расія распаўсюджае.  
15.50. Зоркі Амерыкі.  
16.20. "Вакол свету за 80 дзён". Мультфільм (ЗША).  
17.15. Вуснамі дзіцяці.  
17.45. Тэлеэрудыт.  
17.50. Свята кожны дзень.  
18.00. Анішар і Ко.  
19.25. "Рукіліс, знойдзены ў Сарагосе". Мастацкі фільм. 1-я серыя.  
21.05. Фільм-прэм'ер.  
21.25. Зусім сакрэтна.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Спартыўная карусель.  
22.35. Праграма "А".  
23.35. "Не хадзіце, дзеўкі, замуж". Маст.фільм.

## Санкт-Пецярбург

9.00. "Гадзіна Фрэйзера". Рэлігійная праграма.  
9.30. Чароўная лінія.  
9.45. "Парфум". Мастацкі фільм (ЗША).  
11.35. "Чарапашкі", "Муравейка Ціпа". Мультфільмы.  
12.10. "Возера лебядзінае". Фільм-кан-цэрт.  
13.00. Хуткая дапамога.  
13.30. "Чужая радня". Мастацкі фільм.  
15.10. "Казкі-недаказкі". Фільм-канцэрт.  
15.40. "Марыяна першая". Мультфільм.  
16.10. Кідайка.  
16.50. "Кешка і маг". Мастацкі фільм.  
17.20. На палітычным Алімпе. Данское казачства.  
18.10. Вялікі фестываль.  
18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
18.55. Экспрэс-кіно.  
19.15. "Страсці". Тэле-серыял.  
20.50. Жульет Грэк. Канцэрт у зале "Алімпія".  
22.05. Ваш стыль.  
22.10. "Дом кіно". Сышоўшы з нябесаў запавеных...

## 8-ы канал

15.00. "Забывае кіно?..." Маст. фільм "Жыве такі хлопец".  
16.35. Прапаганднік Кенет Коупленд.  
17.05. Музычны фільм.  
17.50. Мультсерыял У.Дысней "Тры каба-льеры". 3-я частка.  
18.30. СОЛТЭК. Спартыўная мазаіка.  
19.00. Фірма "Кедберы" і ММ-4 прад-стаўляючы музычную праграму.  
20.00. "Пры свечках".  
20.20. Тэле-серыял "Вяртанне рэзідэнта". 6-я серыя.  
21.30. Студыя "БМ". Праграма "На даху".  
21.50. Маст. фільм "Вялікі Шу" (Поль-шча).

## Нядзеля, 18 верасня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Пяць хвілін на жарты.  
8.30. Слова да чалавека.  
9.00. Беларускі тур. Падарожжы, су-стрэчы, адпачынак.  
9.20. "Чарапашкі ніндзя".  
9.45. Нядзельная пропаведзь ксяндза Уладзіслава Завальнюка.  
9.55. Азбучка. Урокі Наталлі Наважылавай.  
10.25. Дайно-інвест: "MTV. Лепшыя хіты".  
10.55. Тэлевізійны шашачны клуб.  
11.25. Існасць. На фестывалі духоўнай музыкі "Магутны Божа" ў Магілёве.  
12.10. Зоркі сабе кар'еру. Прамая лінія.  
12.40. Шматгалоссе. Народы Беларусі: гісторыя, культура, традыцыі.  
13.30. "Сунны дожджык". "Мама для маманяняці". Мультфільмы.  
13.45. "Паласаты рэйс". Мастацкі фільм.  
15.15. "Тры апельсіны". Музычная праграма.  
15.35. Дзелавае веснік.  
15.50. Тэле-клуб "Гаў-гаў".  
16.20. "Гінес-шоу".  
16.50. "Чарапашкі ніндзя".  
17.15. Тэлеграма.  
17.25. "Настальгічны дывертисмент". Гісторыя ДАВТА Беларусі ў асобах.  
18.30. Праспект. Інфармацыйна-аналі-тычная праграма.  
19.00. Футбол. "Дынама" (Мінск) — "Днепр" (Магілёў).  
20.00. Панарама.  
20.35. Пяць хвілін на жарты.  
20.45. Калыханка.  
21.05. Пад купалам Сусвету.  
21.15. "Сінема" прадстаўляе. "Шлюб па-пальянску". Мастацкі фільм (Італія).  
23.05. Гомкі для Беларусі.  
23.40. Кан'ютэрны палігон.  
23.55. Лета фестывальнае. "Славянскі ба-зар-94". Ноч з Міхэлем Легранам (паўтор).

## Канал "Астанкіна"

7.15. Алімпій



## ЗАМЕСТ КРОПКИ

**Памятаеце, у Казьмы Пруткава: "Калі на клетцы слана прачытаеш надпіс "буйвал", не вер вачам сваім"? Хай даруе мне Юрый Уладзіміравіч Нікулін, але, уваходзячы ў яго дырэктарскі кабінет, з шылдай на дзвяхах, з вялікім старасвецкай работы разным сталом, з паперамі, тэлефонамі, фатэлем і іншымі канцылярскімі атрыбутамі, я, як кажуць, не паверыў вачам сваім. Бо ўспрымаў Нікуліна перад усім як акцёра. У звычайным сваім касцюме без гриму, пражэктараў і аркестра, ён усё роўна заставаўся чалавекам цырка, яго душой. Вось чаму і размова ў нас пайшла не аб праблемах, якімі заняты цяпер Нікулін-дырэктар. Мы размаўлялі пра тое, што было і засталася сэнсам жыцця Нікуліна — артыста цырка, — пра клоунаў і клаунаду.**

— Юрый Уладзіміравіч, я добра памятаю, як дванаццаць гадоў таму ў Калінінскім цырку Вы развіталіся з манежам. Тады пытацца аб прычыне гэтага было рана і не тактоўна. Ну, а цяпер маглі б Вы растлумачыць, чым кіраваліся? Так, шэсцьдзесят, але працавалі ж яшчэ нядрэнна...

— Некалі ўбачыў старога клоуна, які ледзь-ледзь хадзіў па манежы і якога было шкада (я тады яшчэ малады быў, гадоў сорок), і я сказаў сабе: даю слова, што калі мне споўніцца шэсцьдзесят гадоў, пайду з манежа, незалежна ад таго, ці буду адчуваць сябе выдатна і яшчэ змагу працаваць. Трэба сысці своєчасова. І я вельмі сур'ёзна рыхтаваўся да гэтага, як кажуць, падбіваў усе бакі. І мой партнёр Міша Шуйдзін таксама маральна быў настроены развітацца са мною.

Помню, мяне тады яшчэ Уцёсаў падтрымаў. Я кажу: "Леанід Восіпавіч, я вырашыў сыходзіць на пенсію роўна ў шэсцьдзесят гадоў". — А ён: "Малайчына, лепей сысці на год раней, чым на два дні пазней".

— Вы задавалены сваёй цыркавой кар'ерай?

— Задавалены. Вялікую, неацэнную дапамогу мне дало кіно. У сэнсе рэкламы. Я нават па-іншаму стаў працаваць у цырку. Памятаю, калі пасля трэцяга альбо чацвёртага фільма я выйшаў на манеж, адбыўся пацешны выпадак, пра які мне распавяла адна білецёрка. Сядзела ў зале нейкая дама з мужам-палкоўнікам, убачыла мяне на манежы, усклікнула: "Глядзі, глядзі, Нікулін, як ён у той цырк трапіў?" Здаецца, ёй нават крыўдна за мяне альбо за кіно стала...

З іншага боку, папулярнасць такая шмат да чаго абавязвала. Памятаю, у Запарожжы чарга стаіць вялізная, абвітаецца вакол цырка. Я якраз толькі прыехаў, праходжу побач. Раптам нейкая жанчына мяне пазнала, выбягае з чаргі: "Нікулін?" — я кажу: "Так". — "Ну і ўсё. Я вас убачыла, дык білет мне не патрэбны".

У чым радасць артыста цырка? Адносна, вядома. Мы маем магчымасць да-

весці працу да канца. У кіно што знята альбо ў той жа кнізе што напісана — ужо сякерай не высечаш. Зроблены копіі — і ўсё. Мне вельмі спадабалася, як сказала Ранеўская: "Юрачка, я знялася ў карціне — жах, кашмар, ганьба! Вы ведаеце, што такое зняцца ў дрэнным фільме? Гэта ўсё

— Да звадак, а тым больш да развалу ў нас не даходзіла ніколі. Спрэчкі былі, але часцей творчыя.

Столькі гадоў поруч — мы ж прапрацавалі з 49-га па 82-і год. Цяпер, калі сышлі з манежа, а асабліва пасля смерці Мішы, я вельмі часта бачу ў сне, што працую з ім у цырку. Мне часта сніцца цырк... Але часцей нейкія непрыемнасці. І самае страшнае: робім рэпрызу ў манежы — і ніхто не смяецца. Прыкрыя сны...

— І цяпер та-касама сніцца?

— Так. Дужа часта. Я прачынаюся і Тані кажу: "Зноў цырк, зноў Мішу нашага бачыў..." Дарэчы, вачам чытачам будзе цікава даведацца, што клоун Шуйдзін быў падчас вайны камандзірам танка, некалькі разоў гарэў. А ў 44-м першым уварваўся ў горад Вілейку. Міша — пачэсны жыхар гэтага беларускага горада.

У нас было няшмат рэпрызаў. Нас лічылі лянёвымі. Можна, і так. Затое ўсе нашы рэпрызы былі дэбасіра-сняя, іх не трэба было саромецца...

Карандаш мне сказаў аднойчы: "Юра, запамятай адну рэч: клоун павінен быць ніжэй, чым

Я ўжо не кажу пра клоуна Сяргеева, які выступаў пад псеўданімам Серго, а сярод нас яго называлі Мусля.

— Кажуць, ён памёр дзесьці ў Сярэдняй Азіі ў бядоце і неведомасці?

— Так, гэта праўда. Ён памёр у горадзе Ош. Апошнім часам быў у якогасці асілка, які па калгасных клубках халтурыў, а Мусля ў яго за кілішак гарэлкі запаўняў паўзы, пакуль той адпачываў. Начаваў дзесьці ў сенцах у гэтага асілка... Гісторыя, безумоўна, жалікая...

— А Канстанцін Мусін? Нягледзячы на папулярнасць, жыццё яго не вельмі песціла. Вы сустракаліся з ім у апошнія гады?

— Так. Ён быў цяжка хворы, пайшоў з цырка, жыў у Ташкенце. Мы там здымалі "Дваццаць дзён без вайны". Я прыходжу ў стары цырк, там быў інтэрнат, і раптам бачу: Мусін стаіць. Я пытаюся, як маешся? Ён вядзе мяне да сябе ў інтэрнат, а той жалівы, нават дзвэрэй няма, вісіць нейкая ануца... Нейкі тапчан, нейкая плітка... "Мы так жывём пяць гадоў". — "А кватэра?" — "Не даюць".

Дзякуй Богу, я здолеў яму дапамагчы. Праз тры месяцы атрымліваю ліст ад жонкі Мусіна. Яна піша, што ім далі аднапакаёвую кватэру, і калі Косця зайшоў на кухню, ён стаў на калені перад газавай плітой і стаў цалаваць яе. А праз два гады Косця Мусін памёр...

Вось такія сумныя сустрэчы...

— Юрый Уладзіміравіч, такое ўражанне, што ў Вас няма ворагаў. Як жа Вы можаце спалучаць добрыя адносіны з артыстамі і пасаду кіраўніка цырка? Трэба ж камусьці адмаўляць, больш таго, казаць у твар непрыемныя рэчы.

— А я і кажу. Звычайна адразу папярэджваю: можаш быць са мной не згодны, таму што гэта мае меркаванне. Праўда,



**Юрый НІКУЛІН:**

**"Я  
Ў ВЕЧНАСЦЬ  
НЕ ПЛЯВАЎ"**

роўна, што плюнуць у вечнасць. Вы памраце, а плявок будзе ляцець туды, наперад, і ўсім будзе бачны дрэнны фільм". Праўда, добра сказана: "плюнуць у вечнасць"? І гэтыя пляўкі ў вечнасць бываюць у кіно і ў літаратуры. А мы, цыркавыя комікі, часткова абаронены. Так, у нас бываюць няўдачы, але калі мы спрабуем новую рэч, па першым ужо спектаклі адчуваем, атрымаецца ці не.

— Якія ў Вас былі адносіны з партнёрам Міхаілам Шуйдзіным? Вядома, што ўзаемаадносіны ў клоунскіх дуэтах, як правіла, складваюцца дастаткова цяжка.

публіка. Таму ўсе смяюцца. А ў нейкі момант ён становіцца вышэй і ўзвышаецца сваёй хітрасцю, сваёй нечаканай кемлівацю, з якой ён са складанай сітуацыі выкруціўся. І гэта яшчэ болей захапляе глядачоў. І ўсё ж такі з разумнага чалавека смяяцца не будуць. Калі артыст пачне паказваць, што ён вышэйшы за глядача і разумнейшы, смешным не будзе".

Усё павінна быць у меры. Што, няўжо ў Карандаша быў такі ўжо смешны касцюм? Так, у яго боўталіся шырокія штаны, куртаты пінжачок, капялюш, сам ён быў маленькага росту. Але ў прынцыпе быў пазнавальны.



ніколі не скажу: гэта дрэнны нумар, кажу іначай: мне здаецца, тут дрэнна гэта, тое і тое. Што ж рабіць, бывае, што крыўдзяцца, а як па-іншаму?

Ёсць меркаванне, што акцёр, маўляў, вельмі ранімы. Але заўсёды лепей сказаць горкую праўду, чым прыгожую ману.

А наконт таго, што добры да артыстаў, гэта праўда, я шкадую ўсіх, нават дрэнных. Калі б зусім знікла злосць, калі б усе людзі сталі дабрэйшымі, больш цярпімымі адзін да аднаго, уяўляецца, наколькі радасней стала б жыццё.

Аляксандр РОСІН

(3 цыкла "Клоун без грима")

Масква — Мінск

## КУЛЬТУРА

ШТОТЫДНЁВАЯ  
ГРАМАДСКА — АСВЕТНІЦКАЯ ГАЗЕТА  
выдаецца з кастрычніка 1991 года

Заснавальнік —  
Міністэрства культуры і друку Рэспублікі Беларусь

Галоўны рэдактар — Вольга ІПАТАВА

Нам.галоўнага рэдактара —  
Людміла КРУШЫНСКАЯ

Рэдакалегія:  
А. ВАНІЦКІ, В. ГЕДРОЙЦ, У. ГІЛЕП,  
Н. ЗАГОРСКАЯ, С. ЗАКОННІКАЎ,  
А. КУДРАВЕЦ, М. КУПАВА, В. РАКІЦКІ,  
В. СКВАРЦОЎ, К. ТАРАСАЎ, А. ТРУСАЎ,  
В. ТУРАЎ, В. ШАРАНГОВІЧ

Мастацкі рэдактар — Наталля ОВАД  
Карэктар — Мая КЛІМКОВІЧ  
Набор і вёрстка кампутарнага цэнтру  
газеты "Культура"

Адрас рэдакцыі:  
220029, МІНСК (МЕНСК),  
вул. ЧЫЧЭРЫНА, 1.  
Тэлефон: 76-94-66

Рукапісы аб'ёмам больш за адзін аўтарскі аркуш не прымаюцца.  
Аўтарскія рукапісы не рэцэнзуюцца і не вяртаюцца.  
Меркаванні аўтара могуць не адпавядаць пункту гледжання рэдакцыі.  
Аўтары нясуць адказнасць за дакладнасць матэрыялаў.  
©  
Фармат А3.

Індэкс 63875  
Агульны наклад 6000  
Замова 28  
Друкарня выдавецтва «Беларускі Дом Друку».

М. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Д. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

**Увага!**

**Да заканчэння падпісной  
кампаніі на чацвёрты  
квартал застаўся  
адзін дзень.**

**Спяшайцеся,**

**"Культура" чакае вас!**

**Індэкс выдання 63875.**